

W UROCZYSTOŚCI WZIĘLI UDZIAŁ  
LUDOWCY Z CAŁEJ POLSKI

## Wspominając Wincentego Witosa

GRÓDEK / JABLONKÓW (kor) – „Szkoda, że tak leje. Gdyby pogoda dopisała, mógł to być po prostu wspaniały festyn” – powiedział w sobotę po południu jeden ze starszych działaczy Polskiego Stronnictwa Ludowego, który aż spod Legnicy przyjechał do Gródka na uroczystość odsłonięcia tablicy upamiętniającej pobyt w tej wsi w latach 30. ub. wieku trzykrotnego przedwojennego premiera Polski i prezesa PSL, Wincentego Witosa.

Uroczystości, które przebiegały w sobotę w Jablonkowie i Gródku, zorganizowały m.in. Stowarzyszenie Wyższej Użyteczności Publicznej „Koezystencja”, Muzeum W. Witosa w Wierzchosławicach i władze gminy Gródek. Przyjechała na Zaolzie wnuczka Witosa – Joanna Stein del z synem Markiem oraz wnukami Wojciechem i Marcinem. Zaszczytli ci uroczystość przedstawiciele parlamentów obu krajów, placówek dyplomatycznych, autor tablicy – Wiesław Bielak z krakowskiej ASP... Nie zabrakło delegacji Rady Naczelnej PSL i organizacji miejscowych z całej Polski, a także przedstawicieli zaolziańskich organizacji...

We wszystkich językach świata istnieje przysłowie – „prawdziwych przyjaciół poznajemy w biedzie” – powiedział przy obelisku Witosa przewodniczący Senatu RC, Petr Pithart. - Jestem dziś dumny z tego, że tak wybitny człowiek, jakim był Wincenty Witos, znalazł w biedzie przyjaciół właśnie u nas, w międzywojennej demokratycznej Czechosłowacji. Wi-

cemarszałek Sejmu RP, Janusz Wojciechowski stwierdził m.in., iż - obelisk w Gródku to nie tylko pomnik Witosa, to również pomnik przyjaźni polsko-czeskiej. Prezes PSL, Jarosław Kalinowski zaś dodał: - Pobyt w Czechach umożliwił Witosowi dalszy udział w życiu politycznym kraju, w walce o demokrację, prawa i godność człowieka. (...) Rząd czechosłowacji pomagając Witosowi, wspomagał polską demokrację. A z kolei Witos nigdy nie uznał agresji, która niebawem spadła na Czechy. To bardzo cenne doświadczenie dla obywateli naszych narodów. (...) Za kilka miesięcy nasze kraje wejdą do jednoczącej się Europy. Tamte doświadczenia sprzed 70 lat z pewnością już się nie powtórzą, ale płynię z nich ważna nauka, że najlepszym sposobem zachowania dobrosąsiedzkich stosunków jest wzajemna szczerość, zrozumienie i pomoc. Niech odsłonięty dziś obelisk i tablica zawsze nam o tym przypominają...

ciąg dalszy na str. 2



▲ Wśród gości uroczystości Witosowskich był przewodniczący Senatu RC, Petr Pithart.

Autorem odsłoniętej w sobotę tablicy, upamiętniającej pobyt Wincentego Witosa w Gródku, jest Wiesław Bielak z krakowskiej ASP.

Fot. JACEK SIKORA

## DOM W ALEI DZIĘKUJE ZA POMOC Z windą łatwiej

**KARWINA (sch)** – Sukcesem została uwieńczona inicjatywa organizacji „Karwinia 2000”. Dzięki niej kalesy pacjenci mieszczonego się w dzielnicy Raj ośrodku pomocy społecznej dla upośledzonych dzieci i młodzieży „Dom w Alei” otrzymali windę.

W obecności przedstawicieli władz miejskich, sponsorów oraz wykonawców budowy winda ta została wczoraj uroczystie oddana do użytku. Okrąglą sumę, bo aż 1150 tys. udało się zebrać organizacji „Karwinia 2000” właśnie dzięki pomocy miasta oraz sponsorów. Pieniądze na projekt przekazywali jednak również anonimowi darczyńcy. Aby im to umożliwić, od lutego w kilku punktach miasta umieszczono skarbonki „na windę”.

### POGODA

**WTOREK** – Pochmurno z deszczem. Temperatura w dzień 8-12 st., nocą 8-3 st. C. Wiatr płd.-zach. 7-12 m, w porwach 15-25 m na sek.

**ŚRODA** – Pochmurno z deszczem. Temperatura w dzień 9-12 st., nocą 8-4 st. C.

## Płonął »Ikar«

**CIERLICKO KOŚCIELEC (J.P.)** – Wadliwe urządzenie elektryczne stało się prawdopodobnie przyczyną pożaru, który zniszczył część baru w restauracji „Klub Ikar” oraz zaczął się rozprzestrzeniać na parterze Domu Polskiego Żwirki i Wigury. Zniszczenia nie dotknęły natomiast stałej ekspozycji „Zwycięzcy Przeszwoży”.

Pożar odkryto we wczesnych godzinach rannych w niedzielę 5 października. Do likwidacji szkód ruszył od razu personel „Ikar”. W godzinach popołudniowych zacięta walkę z czarną sadzą podjęła też kilkunastoosobowa grupa członków kół PZKO w Cierlicku i Stanisławicach.

Likwidacja skutków pożaru wy-

FOTOGRAFICY W ŁOMNEJ

## Plener wspomaga UE

**GÓRNA ŁOMNA (ms)** – W sobotę w rozpoczął się II Międzynarodowy Plener Fotograficzny „Beskidy 2003”.

Impreza jest dofinansowana z funduszu Phare w ramach Euroregionu Śląsk Cieszyński. Organizatorami pleneru są fotograficy z Zaolziańskiego oraz Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego.

W programie znalazły się między innymi wyjazdy do Sztramberka, Jaworzynki, prelekcja ostrawskiej fotografiki Dity Pepe, fotografowanie w puszczy Miąsż, spotkanie z członkami klubów fotograficznych z Karwiny, Jabłonkowa, Hawierzowa oraz Fryduki-Mistku.

Wystawa poplenerowa odbędzie się w grudniu br. w ośrodku kultury „Strzelnica” w Cz. Cieszyńskie.



## Apel do władz PZKO

My, uczestnicy Złotego Rajdu, który odbywa się w Koszarzyskach w dniu 4 października 2003 r., kierujemy ten apel do sumień i zdrowego rozsądku osób odpowiedzialnych za dalsze losy Ośrodka Szkoleniowego PZKO w Koszarzyskach na Pasieczkach.

Nie możemy zaakceptować decyzji Konwentu Prezesów PZKO o sprzedaży Ośrodka w celu uregulowania zobowiązań finansowych ZG PZKO.

Ten uroczy obiekt nie może zostać unicestwiony tylko dlatego, że osoby odpowiedzialne nie podolały swoim zadaniom. Od dziesiątków lat całe rzesze młodzieży i działaczy związkowych korzystają z dobrodziejstwa ośrodka na Pasieczkach. Tu kształcili się młodzi aktorzy, reżyserzy, wodzireje, śpiewacy, chórzyci, tancerze – wszyscy ci, którzy są solą Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego i życia kulturalnego Polaków na Zaolziu w ogóle.

Czy teraz, z powodu braku kompetencji i krótkowzroczności paru jednostek, cała nasza społeczność ma po prostu przyjąć do wiadomości, że najlepszym sposobem spłaty długów jest wyprzedaż „klejnotów rodzinnych”?

Niech władze PZKO zastanowią się raz jeszcze nad swoją niefortunną decyzją i pomyślą o tych, dla dobra których zgodzili się pisać swoje stanowiska.

Mamy również nadzieję, iż apel ten uzyska poparcie wszystkich organizacji zrzeszonych w Kongresie Polaków w RC.

Koszarzyska, 4 października 2003 r.



▲ Ośrodek ZG PZKO w Koszarzyskach. Fot. MAREK SANTARIUS

## ZWYCIĘSTWO DLA MILIKOWA I WĘDRYNI

**KOSZARZYSKA** – Trasy turystyczne i kolarskie sobotniego Złotego Rajdu pokonało 195 osób. Na mecie – w ośrodku szkoleniowo-wypoczynkowym ZG PZKO na Pasieczkach – czekała je walka o kolejne punkty dla swych szkół. Ostatnie w kategorii „maloklasówek” wygrała PSP Milikow przed Koszarzyskami i Stonawą, a wśród szkół „pełnoklasowych” 1. lokatę zajęła szkoła z Wędrzyn przed Gnojnikiem i Czeskim Cieszyńcem.

Wśród kolarzy najmłodszym z 29 uczestników okazał się Mateusz Wantuła (5 lat), a najstarszym Halina Zawadzka (państwo Zawadzcy byli w latach 70-tych głównymi organizatorami Letniego Rajdu Tury-

stycznego – Kamienite, Kozubowa). W konkursie artystycznym „Bajkowe” jury pod kierownictwem Pawelki Niedoba najwyższe oceniło zwycięzcy Koszarzysk – „Hymn Złotego Rajdu”, a konkurs kulinarny prze-

## Trochę słoty nie zaszkodzi!

wodniczył jury Janusz „Kuc” Krzywoń zdominowała zarówno w ocenie jury, jak i publiczności, podwójna (psrąg psr. Nożków i steak psr. Czauderów) propozycja Wędrzyn. W konkursie sprawnościowym (przeciąganie liny) najwięcej punktów nazbierał Milikow. Walka dzieciaków – ale i dorosłych była bardzo

zacięta (aż lina pękła). Wśród pań triumfowały silaczki z Koszarzysk, najsilniejsi zaś panowie są z Wędrzyn.

Brawa należą się obsłudze gastronomicznej pod wodzą pani Ru-

zowej z Bystrzycy, a specjalne podziękowania Basi, Jance, Marysi, Neli i Adamowi – za cierpliwość i pogodną współpracę organizacyjną. Gościnność ośrodka PZKO, pod czujnym okiem pani M. Morawca – w niejednym sercu i w niejednej głowie rozregulowała struny nostalgii. Nie dziwi więc, że spontanicznie

Apel do władz PZKO został przyjęty przez głośną akklamację.

Występ TL „Bajka” – planowana głównie dla dorosłych, dzieci miały brać udział w grach i zabawach plenerowych. W końcu jednak dzieci oglądały „Pinokia”, a dorosli pod daszkami i parasolami dyskutowali o konkursach.

Nagrody – w imieniu wszystkich łaskawych darczyńców wręczyła konsul Grażyna Kostusiak i wicehetman Zdzisław Wantuła. Zwycięska ekipa szkoły „maloklasowej” wywalczyła roczny abonament TL „Bajka” dla wszystkich swoich uczniów.

ciąg dalszy na str. 2

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

29 IX - 5 X 2003

- W wieku 94 lat zmarł wybitny amerykański pisarz i reżyser filmowy, Elia Kazan.
- Pięciu rosyjskich milicjantów zginęło w granicznym z Czeczenią Dagestanie, gdy ich samochód został ostrzelany przez nieznaną sprawcę.
- Francuskie linie lotnicze Air France oraz holenderskie KLM Royal Dutch Airlines uzgodniły porozumienie o fuzji, dzięki której powstaną największe linie lotnicze w Europie.
- Polscy żołnierze odkryli w Iraku, dzięki informacjom od miejscowej ludności, tajny skąd broni, w którym były przechowywane m.in. rakiet przeciwlotnicze.
- Brytyjczyk David Hempelman - Adams jest pierwszym człowiekiem, który samotnie przelatał Atlantyk w otwartym koszu balonu na ciepłe powietrze. Lot trwał cztery dni.
- Podczas wizyty w Pradze premier Polski, Leszek Miller, rozmawiał z czeskim politykiem o projekcie konstytucji europejskiej.
- Przewodniczący Izby Poselskiej Parlamentu RC, Lubomir Zorčák, zakazał od zaraz sprzedaży alkoholu w bufecie znajdującym się tuż obok sali obrad Izby. Do podjęcia tej decyzji zmusił go przypadek nadużycia alkoholu wśród parlamentarzystów.
- Nieznany sprawca wrzucił granat do meczetu w mieście Midsayap na Filipinach. Zginęło pięć osób, a blisko trzydzieści zostało rannych.
- W Dobrym koło Pragi spotkali się premierzy rządów państw Grupy Wyszehradzkiej.
- Laureatem literackiej Nagrody Nobla za rok 2003 został południowoafrykański prozaik piszący w języku angielskim, John Maxwell Coetzee.
- Przed polskim konsulem w tureckim Stambule wybuchł ładunek. Nikt nie ucierpiał, jedynie z okien budynku powypadły szyby. Policja ustaliła, że chodziło o zamach terrorystyczny.
- 13-letni uczeń z Hawierzowa przelazł przez ogrodzenie okalające wybieg tygrysów w ostrawskim ZOO i drażnił zwierzęta. Jeden z drapieżników lekkomyślnego chłopca pazurami dotknął poraż.
- Korea Północna oficjalnie przyznała, że ma już dość materiału potrzebnego do produkcji broni jądrowej.
- Podczas wizyty w Turcji premier RC, Vladimir Špidla, poparł dążenia Turcji zmierzające do przystąpienia do Unii Europejskiej.
- Niemiecka policja oskarżyła lekarkę Mechthild Bach pracującą w znanej klinice w Hannoverze o to, że pomogła umrzeć co najmniej 70 starsym i ciężko chorym pacjentom.
- W hiszpańskim mieście Benalameda koło Malagi została otwarta największa świątynia buddystyczna w Europie. Budowla wysoka jest 33 metry.
- Według słów austriackiego kardynała Christoph Schoenborna, papież Jan Paweł II znajduje się u kresu swego życia.
- Podczas zamachu w restauracji w izraelskiej Haifie zginęło co najmniej 20 osób. Wśród zabitych jest pięcioro dzieci. Sprawczyńią zamachu była palestyńska kobieta - samobójczyni, z wykształcenia prawniczka.
- Prezydent Francji, Jacques Chirac, zdecydowanie zdementował polskie doniesienie o znalezieniu w Iraku francusko-niemieckich rakiet Roland wyprodukowanych w roku 2003.
- Śmierć trzech policjantów, w tym ojca czwórki dzieci, spowodował w nocy ze soboty na niedzielę w Cz. Cieszyne 30-letni pijany kierowca. Swoim mercedesem, jadąc z szybkością 150 km na godz., uderzył w policyjne auto.
- W Rzymie rozpoczęła się międzynarodowa konferencja międzyrządowa poświęcona projektowi konstytucji Unii Europejskiej. Uczestnicy przyjęli tzw. Deklarację Rzymską.
- Prezes Narodowego Funduszu Zdrowia RP, Maciej Tokarczyk, popelniał samobójstwo, strzelając do siebie z broni myśliwskiej.
- Policja w Jemenie aresztowała 8 osób podejrzanych o kontakty z siecią terrorystyczną al-Kaida. Ludzie ci mieli przygotowywać ataki terrorystyczne w tym kraju. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

PROJEKT EDUKACJI REGIONALNEJ "ŚLĄSK CIESZYŃSKI - MAŁA OJCZYZNA W EUROPIE" PRZED FINISZEM

Spotkanie z przyrodą i historią

REGION (kor) - Pierwsza edycja transgranicznego projektu edukacji regionalnej „Śląsk Cieszyński - mała ojczyzna w Europie” chyli się ku końcowi. W sobotę odbyło się ostatnie całonocne spotkanie nauczycieli z obu stron Olzy, a jego tematem była ponownie przyroda i geografia Śląska Cieszyńskiego, tym razem po czeskiej stronie regionu.

Wspólnie z przewodnikiem Józefem Styrbą uczestnicy warsztatów edukacyjnych zawitali najpierw do Gutów, by zwiedzić tujejszy zabytkowy drewniany kościół, następnie zaś udali się na dwugodzinną wyprawę na Jagodną. - Nauczycielom podobały się niezwykle ciekawe opowieści J. Styrby o drzewach, które miłaliśmy. Mówił o nich, jak o dobrych przyjaciółkach. Odkryliśmy też kilka ciekawych roślin, m.in. będący pod ochroną zimowit jesienny - powiedziała „GL” wicedyrektor Polskiego Centrum Pedagogicznego, Marta Kmeť, współautorka projektu.

Trochę słoty...

Dokończenie ze str. 1

Nagrodą dla zwycięskiej szkoły pełnoklasowej są bilety na specjalny, dodatkowy bajkowy spektakl Sceny Polskiej - dla wszystkich uczniów szkoły. Obie zwycięskie ekipy otrzymały też pokaźne pakiety książek - od encyklopedii po wierszyki dla dzieci.

Tradycyjnie były też dodatkowe nagrody książkowe - o ich adresatach zdecydował los, który skierował je do szkół ze Stonawy i Trzyńca. Wszyscy kolarze otrzymali bombę witaminową, były „krówki” dla osłody. Głównie zaś - mimo kapryśnej pogody - wspaniała, wspólna zabawa dzieci i dorosłych.

Wspominając W. Witosa

Dokończenie ze str. 1

W trakcie uroczystości odsłonięcia tablicy w krótkim programie zaprezentował się zespół „Swojacy” z Wierchowstowic, połączone chóry „Gorol”, „Melodia” i „Przeleć” oraz kapela Jana Karpiela-Butelki z Zakopanego (tam właśnie Witos przekraczał granicę w 1933 r.). Fragmenty exposé rządowego Witosza z 1920 przeczytali natomiast Karol Suszka i Marek Mokrowiecki.

Przed południem odbyła się w Jabłonkowskim ratuszu konferencja naukowa pn. „W. Witos na emigracji”. Prowadził ją prof. Daniel Kadłubiec, a referaty wygłosili Janusz Gruchala z Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Tadeusz Kisielewski z Akademii Bydgoskiej, Miłoch Trąpil z Uniwersytetu Pałacowego w Ołomuńcu, František Halasek z Klubu Antonína Šveblí. Głos zabrali też P. Pithart, J. Wojciechowski i prezes Kongresu Polaków Józef Szymczek.

W gródcejskiej PSP odbył się w sobotę wernisaz wystawy o emigracji Witosza. Można ją zwiedzać do końca października br.

PROGRAM I JEDZENIE NA LUDOWO, CZYLI Już po »Wykopykach«

SUCHA GÓRNA (sch) - Miejscowe pezetkawkskie „Wykopyki” należą do imprez, przy których organizatorzy nie muszą się obawiać, że sala będzie świecić pustkami. Również w minioną sobotę zwały one do Domu Robotniczego oraz sąsiadujących z nim lokali PZKO komplet gości.

Rodzice i dziadkowie zaraz na początku mieli możliwość podziwiać swe pociechy w akcji. Jako pierwsi wystąpili uczniowie klas 1 - 5 miejscowej szkoły z widowiskiem „Deptanie kapusty”. Po nich przedstawił się przedszkolak w obrazku „Grzybobranie”. Były więc wiersze, piosenki, tańce, dowcipne przypowiadki, na sam koniec zaś okłaski oraz słowa podziękowania pod adresem nauczycielek, które program szkoły i przedszkola przygotowały.

Na tegorocznych „Wykopykach” wbrew utrzymywanej przez szereg lat tradycji nie wystąpili goście z zaprzyjaźnionego z MK PZKO oraz miejscowa gmina Bielska-Białej. Przyjechał natomiast „z goralinie” bukowicko-jabłonkowski zespół „Lipka”, który swoim występem - muzyką, śpiewem i tańcem podbił serca górnoskiej publiczności. Zołądki „wykopykowe” braci zjednali zaś sobie tradycyjnie potrawy przygotowane przez miejscowy Zespół Kobiet. Były pyzy z kapustą, gulasz i stryki, ciastka, kolacze, na stole zaś - jakżeby inaczej, skoro o święto zwiezienia ziemiaków do „grudy” chodziło - ciepłutkie „pieczki”.

GMINA POMOŻE RÓWNIEŻ KLUBOWI SPORTOWEMU „SOKOL” Nowa nartostrada w grudniu

MOSTY K. JABLONKOWA (kor) - Na nowej, trzeciej już mosteckiej nartostradzie, którą władze gminy zamierzają otworzyć jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia, wró roboty. W tych dniach gmina otrzymała wreszcie zezwolenie na budowę i można się było zabrać do betonowania fundamentów pod szopy wyciągu narciarskiego.

Jak poinformował „GL” zastępca wójta, Alojzy Martynek, trasa zjazdowa, której właścicielem będzie gmina (w odróżnieniu od dwóch istniejących, które należą do Klubu Sportowego „Sokol”), będzie miała długość 650 m, a szerokość 50 m. Będzie też oświetlona, a przede wszystkim sztucznie zśnieżana. - Przystąpiliśmy już do budowy zbiornika, z którego armatki śnieżne będą czerpać wodę - mówi A. Martynek. - Będzie on miał pojemność 3,5 tys. m sześć, dzięki czemu będzie można pokryć stok 25-centymetrową warstwą śniegu w ciągu 3-4 dni. Po bokach nartostrady wykopaliśmy już drenaż, w których położone zostaną kable oświetlenia i rury doprowadzające wodę do produkcji śniegu. Będą ponadto w rowach rury, które odprowadzą z nartostrady nadmiar wody.

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

**Zagra z Chiną**  
Michał Zebrowski, który niedawno spotkał się na planie filmowym z rosyjską aktorką Mariną Aleksandrową („Stara Baśń”), wystąpi teraz u Kochanów. Zdjęcia do filmu „Kochankowie Roku Tygrysa” Jacka Bromskiego rozpoczyna się w maju. Film - pierwsza w historii koprodukcja polsko-chińska - będzie opowiadał historię miłosną z początku XX wieku, której bohaterami będą Polak i Chinka.

Akcja filmu toczy się w drugiej dekadzie XX wieku. Bohater, Wolski, ucieka z rosyjskiego zesłania. Trafia na pogranicze rosyjsko-chińskiej do tradycyjnej chińskiej rodziny. Porozumiewa się jedynie ze starym Chińczykiem Guo - na miarę jego znajomości kilku dziesięciu podstawowych słów po rosyjsku. Wolski musi znaleźć inny sposób komunikacji z nowym dla siebie światem. Jego przewodnikiem staje się

Song - córka Guo, którą rodzice zmuszają, by przebrała się za chłopaka.

Michał Zebrowski już wyraził wstępną zgodę na udział w filmie.

**Własny hotel w kinie**  
Tabliczkę z własnym nazwiskiem, która zostanie umieszczona na zagłówku fotela na widowni, będzie mógł kupić każdy, kto zechce wesprze odbudowę zabytkowego kina w Nowej Zelandii, w którym w grudniu odbędzie się premiera trzeciej części filmowej sagi „Władca Pierścieni”.

Cena jednej tabliczki kształtuje się w okolicach 2 dolarów amerykańskich. Jej nabycie nie jest równoznaczne z własnością danego fotela. Jak powiedział Bill Sheat, prezes fundacji zajmującej się odbudową kina Embassy Theater, właścicieliwo tabliczki - poza satysfakcją - nie będą przysługiwały żadne specjalne prawa. Jak dotąd, spośród prawie 750 tabliczek, zakupionych zostało 613.

nie dopuści go do tajnych dokumentów czy pieniędzy - mówi Miśniak. Dlatego proponujemy coś innego”.

Przedsiębiorstwo symulacyjne zostanie utworzone w hali o powierzchni 120 m kw. Będą tam wszystkie stanowiska pracy, jakie występują np. w prawdziwym banku: od obsługi kasowej, po gabinet dyrektorski. Będą też klienci, współpracownicy, przelewające pieniądze i być może własne pieniądze - Uczniowie będą pracować na specjalistycznych programach komputerowych, Platniku i Symfonii, tak jak w prawdziwym banku i przejdą wszystkie szczeble „zawodowej kariery”.

Odbywane w symulacyjnym przedsiębiorstwie praktyki dotyczyć będą przede wszystkim administracji i ekonomii, ze szczególnym uwzględnieniem bankowości. Projekt uzyskał pozytywną opinię m. in. Kuratorium Oświaty w Rzeszowie. Koszt jego uruchomienia to 70 tys. zł.

Złoty Rajd na Pasieczki

W OBIEKTYWIE MARKA SANTARIUSA



Na mecie rajdu przy ośrodku PZKO na Pasieczkach.



Panie z Wędryni prezentują swój program artystyczny.



W konkurencji przeciągania liny nie brakowało emocji.

Cieszyniaków portret własny

Podziwiać tę dziewczynę: ona nadal ufa Cieszyniakom. Chłopak przyniósł z teatru do domu obszerną kopię: „Café Avion - kawiarna, która neni... O hładni straceni atmosfery” (Café Avion - kawiarnia, której nie ma... O poszukiwaniu minionej atmosfery). W praskim „Disku” (wrzesień 2003) zamieściła 18-stronicową rzecz Renata Putzlacher, z rysunkiem barokowej cieszynskiej Olzy, ze zdjęciami i cytacjami... Sama już niezbyt wierzy, czy pozostanie wierna tym stromom, zwłaszcza że pociągnęły ją dalsze studia. Pisze pięknie o tym, że w paryskich ogrodach Palais-Royal rosło w stuleciu 18, drzewo nazwane: „L'Arbre de Cracovia” - drzewo Kraków. Poszło jakoby o miejsce schadzek dziennikarzy wszelakich, łazęgów i spekulacyjnych programach komputerowych, Platniku i Symfonii, tak jak w prawdziwym banku i przejdą wszystkie szczeble „zawodowej kariery”.

Odbywane w symulacyjnym przedsiębiorstwie praktyki dotyczyć będą przede wszystkim administracji i ekonomii, ze szczególnym uwzględnieniem bankowości. Projekt uzyskał pozytywną opinię m. in. Kuratorium Oświaty w Rzeszowie. Koszt jego uruchomienia to 70 tys. zł.

Podziwiać tę dziewczynę: ona nadal ufa Cieszyniakom. Chłopak przyniósł z teatru do domu obszerną kopię: „Café Avion - kawiarna, która neni... O hładni straceni atmosfery” (Café Avion - kawiarnia, której nie ma... O poszukiwaniu minionej atmosfery). W praskim „Disku” (wrzesień 2003) zamieściła 18-stronicową rzecz Renata Putzlacher, z rysunkiem barokowej cieszynskiej Olzy, ze zdjęciami i cytacjami... Sama już niezbyt wierzy, czy pozostanie wierna tym stromom, zwłaszcza że pociągnęły ją dalsze studia. Pisze pięknie o tym, że w paryskich ogrodach Palais-Royal rosło w stuleciu 18, drzewo nazwane: „L'Arbre de Cracovia” - drzewo Kraków. Poszło jakoby o miejsce schadzek dziennikarzy wszelakich, łazęgów i spekulacyjnych programach komputerowych, Platniku i Symfonii, tak jak w prawdziwym banku i przejdą wszystkie szczeble „zawodowej kariery”.

Odbywane w symulacyjnym przedsiębiorstwie praktyki dotyczyć będą przede wszystkim administracji i ekonomii, ze szczególnym uwzględnieniem bankowości. Projekt uzyskał pozytywną opinię m. in. Kuratorium Oświaty w Rzeszowie. Koszt jego uruchomienia to 70 tys. zł.

ADOLF FIERLA KAMIEŃ w polu

(16)

W paznokciach, w głębinach raz po raz w czarny żwir, siedzą drobne okruchy węgla i prochu, palce wykrzywają boleścią.

Obmierza, psia robota! Zdychać raczej z głodu pod plotem gdzie, niż toto zczmli! Zdychać, niż wiesznie holdziorem być, chacharem takim umazanym, borokiem ostatnim!

- Ty, Zeflik... słyszysz, Zeflik!...

- No?

- Wiysz, już nie będę zbirył... taki nie gorąc pol... i nimogę już... nihogę...

- Ale, nie chce ci sie! Leżać był leżol jyny! Lyrń cie chyto!

- Ni, Zeflik, naprowde, ni... nimogę, naprowde nimogę... w plecach mi szczypie, pić sie mi chce straszliwie... chyba zamrę, czy co...

Zeflika chwytą złość. Co to zaś jest za porządek? Wysyp przecie, i to nie najgorzsi, o! Tyle węgla tym razem w kamieniu przywieźli. A ten tu nie będzie zbierał, nie chce mu sie! Grofski synek czy są! Widział świat toto? Tyle węgla w kamieniu, a ten nie będzie zbierał! Darybok przemierzyl!

- Tóż nimuszisz zbiryra! Bydziesz potym palce obgryzoł na wieczere!

Cisza, daleka i biała w słońcu. A potem znowu zacichle skomlenie:

- Ni, Zeflik... naisto nimogę... w plecach mi szczypie... Teraz już Zeflik unosi oczy z nad kamiennej grudzi. Kieruje ich spojrzenie na kamrata i w tej chwili znika gniew z jego ust, a na jego miejscu rodzi się ciepły, kamracki żal. Litość jakoby, czy coś tak.

- Co ci to jest, Dolfek? Co ci to jest?... Błady żeś jest, jak papier... cały błady i siny po gębie... co ci jest?...

- Nic mi nima, jyny mie w plecach żgo i szczypie... odpoczne troche...

- Legnij se oto tu, tu... odpoczni... Dolfek... - Zeflikowe słowa są pieszczotliwe, miłosne, i spadają na Dolfkowe lica jak miękkie głaskanie dobrej czyjejs, ciepłuchnej dłoni.

I jeszcze śpiewają tamte Zeflikowe słowa, po chwili:

- Odpoczni se. Jo i dlo ciebie ubziyrom waglio... Na hałdą stale leci żar słońca. Białą kurzawą spada na głowę, w której czuć, jak skwarzy się gość. Hałda wrzeszczy rozlicznymi krzykami. Teraz jakiś ostrzy, zardzewiały pisk kobiecej jarga się z kimś:

- Tyn kłsek waglio jest mój! Jo zech go piyrwoso wiedziala, wyicie? Zardzewiałemu piskowi odpowiada przedkim szczełaniem drugi głos, dziewczęcy jakis:

- Mój jest tyn kwader! Jo zech go piyrwoso podniósła!

I znou:

- Dziryż pysk, kolóniu jedyń! Starymu sie bydziesz przeciwic? Dej mi tu zaroż tyn waglio! A ju!

- Cobych miała dać? Nie dóm! Jo zech go naszla!

- Dosz, czy ni? Bo weżnę jaki kamiń i przejadę cie po pyszczyksku!...

- Ale, dóm, dóm! Wysmoliłabych sie na wasze waglio! Jyny sie go najydzicie! Oto, tu go moć! Nażercie sie!...

Ustaje handryczenie, a w przymknięciu Dolfkowe oczy spływa tępe cwakanie kamieni, rozbijanych młotkami.

- Stuk, stuk...

Opadał zbiera węgla Zeflik. Kamrat dobry, najlepszy. I dla niego zbiera, i dla niego, bo on, Dolfek, nie może... W plecach go szczypie... Dobry to jest kamrat, ten Zeflik. Kłoby to drugi zrobit, kto? Musi się mu za to jaksoski odpłacić, wywdziękuje okazać... łabaki już trzeba więcej przynieść...

Dolfek leży na kamieniu, i myśli o Zeflikowi. Potem przymyka oczy, bo mu się gwałtem zaciekają, same. Ołowiem ciężą mu powieki i same opadają w dół, opadają, jak ciężki kamień na żreńce.

Za chwilę wszystko w tych oczach zacisza się, gaśnie i przepada. Dolfek nie słyszy żadnych głosów, jakie się rodzą na hałdzie, cisza go obejmuje senna, spokojna i zamysłona. Podziła się hałda kajś, uleciała w dalekość, w dalekość.

A z tej dalekości przylatywa w zamknięte Dolfkowe oczy dziwnie znajoma dobroć. Zwolna, zwolna, bez przestanku. Jest jej z początku mało, ale potem jej wrz przybawa, dobroć w oczach rośnie, wzmagą się, błękitnie szeroko, daleko, przysłania pola i nieba i cały świat. Ogromna dobroć, cała modra i błękitna. W kształty się sklepał wzniezione, w łauczych mgliste, poprzetykane samymi niezapomniankami. A wraz w owej dobroci rodzą się głosy, szumliwie, dzwoniące.

- Gory... gory...

Tak, gory. Naisto gory. Szumi w nich coś, jakby las szeroki, borowy. Śpiewa coś, jakby potoki srebrzyste, w kaskadach i siklawach dzwoniących, tęczyowych.

Pująwicą dobroci kręci się tamten świat w oczy, zawieruchą szumów hovorzą drzewa...

- Gory... Gory... - pawtarzają Dolfkowe usta w ogromnym zachwyceniu. Dzwonienie się wzmagą, rośnie i zbliża wzrę. Jest tuż, tuż, od samych usz o krok.

- No, Dolfek, nazbirył żech pełne obie dychty! Stowej, pójmy do chałupy! Podziw sie, pełne dwie dychty! Szumne węgli dzisio przywizyli...

Tamta, roztomiała dobroć rozwiza się, w otworzone z trudem żreńce leje się biały słoneczny deszcz.

- To ty żeś był, Zeflik? To ty!...

Modre gory pierzchnęły z oczu, jak ptaki spłoszone. Tak, to rzeczywistość Zeflik. Stoi oto, obok, dzierży dwie dychty, pełne węgla i woła, naporecza ostro.

- Tóż stowej, synku! Już jest downo po połedniu! Pójmy do chałupy! Wstój!...

Już wstaje Dolfek, już. Jest mu jeszcze straszliwie słabo, i jeszcze by rad, ogromnie rad poleżeć. Owątam dobrocią gór się sycić, pieścić.

Ale nie, nie można. Zeflik stoi tuż i ustawicznie gromko naporecza: - Tóż wio! Dość na dzisio! Na, tu mosz swoja dychte. Pełno jest! A już mi pójź do chałupy, nikogo już niwa na holdzie, podziwie sie!...

Dolfek spogląda i rzeczywistość. Nikogo już z owych tam ludzi nie ma na hałdzie. Sami tu są teraz. Hałda szeroka, bura, kamienna, a nad hałdą słońce zapalczywie i białe od ognia.

- Dzieka, kamrat, żeś mi to węgli ubziyrol... wiysz, mi naisto było jakosi źle... w piersiach mi szczypało...

- Przestalo już?

WŁADYSŁAW SIKORA (cdn.)

W PARAFII KS. JERZEGO POPIELUSZKI

# Zło tylko dobrem zwyciężaj

● KORESPONDENCJA WŁASNA "GŁOSU LUDU" Z POLSKI ●

Parafię św. Stanisława Kostki w Warszawie erygowano 25 grudnia 1927 roku kard. Aleksander Kakowski z części parafii Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny na Nowym Mieście. Świątynię Józefa na Powązkach oraz parafii białeńskiej. Według niektórych źródeł kościelnych świątynia budowana na parafii 250. rocznicy odzyskania wiedeńskiej.

Mury kościoła wzniesiono jeszcze przed 1939 roku i otkrywano je oraz ozdobiło piastrami. Plebania zbudowana została dopiero w roku 1940. W czasie wojny świątynia została zniszczona w 50%, szczególnie zaś w okresie powstania warszawskiego, kiedy w jej podziemiach działał powstaniec szpital.

Konsekracja świątyni miała miejsce w roku 1963 i dokonał jej kard. Stefan Wyszyński. Od maja 1980 roku rezydentem parafii św. Stanisława Kostki był ks. Jerzy Popiełuszko. W październiku 1980 roku została tam odprawiona pierwsza msza św. w intencji ojczyzny, a po niej następne.

Po zamordowaniu ks. Jerzego w roku 1984, przez PRL-owskie służby specjalne, i po odnalezieniu jego ciała pochowano go na terenie parafii św. Stanisława na Żoliborzu. Kilka natomiast lat później rozpoczęto tam budowę domu jego imienia. W lutym 1997 roku rozpoczęła się jego diecezjalny proces beatyfikacyjny, a w maju 2001 roku watykański.

Ks. Jerzy Popiełuszko urodził się 14 września 1941 roku we wsi Okopy koło Suchowoli na Podlasiu. Jego rodzice, Marianna i Władysław, prowadzili gospodarstwo rolne. Od 1981 roku Jerzy uczy się w liceum w Suchowoli. W szkole nauczyciele charakteryzowali Go jako ucznia przeciętnie zdolnego, ale ambitnego. Typ samotnika. Od dzieciństwa był ministrantem. O tym, że odpowiedzialny na powołanie kapłańskie, powiadomili w czasie balu maturalnego. Po maturze w 1965 roku wstąpił do Seminarium Duchownego w Warszawie.

Na początku drugiego roku studiów został powołany do wojska. W latach 1966 - 68 odbył zasadniczą służbę wojskową w specjalnej jednostce dla kleryków w Bartoszychach, gdzie wyróżniał się wielką odwagą w obronie swych przełożonych. W maju 1972 roku przyjął święcenia kapłańskie z rąk ks. kard. Stefana Wyszyńskiego. W swej posłudze duszpasterskiej szczególnie upodobał sobie pracę z dziećmi i młodzieżą. Niestety nie pozwalało mu na jej rozwijanie jego nadwątlone zdrowie.

Ostatnim miejscem pracy ks. Jerzego, od 20 maja 1980 roku - aż do tragicznej śmierci, była parafia św. Stanisława Kostki, gdzie jako rezydent prowadził duszpasterstwo średniego personelu medycznego, a od sierpnia 1980 roku duszpasterstwo ludzi pracy. Rok później, w październiku 1981, mianowany nawet został diecezjalnym duszpasterzem służby

zdrowia i kapelanem Domu Zaszłonego Pracownika Służby Zdrowia.

Okresem przełomowym dla jego życia stało się lato 1980 roku, kiedy to w niedzielę 31 sierpnia delegacja strajkujących hutników prosiła ks. kard. Wyszyńskiego o przesłanie im kapelana. Został nim ks. Jerzy, angażując się we wszystko, co było radością czy smutkiem strajkujących hutników.

Zaraz po wprowadzeniu stanu wojennego ks. Popiełuszko podjął liczne działania charytatywne. Wspomagał ludzi prześladowanych i skrzywdzonych. Uczestniczył w procesach tych, którzy byli aresztowani za przeciwstawianie się prawu stanu wojennego. Organizował również rozdzielanie darów przywożonych z zagranicy.

Działalność ks. Jerzego sprawiła, że stał się On celem niewybrednych ataków komunistycznych władz. Szarano się go zastraszyc. Dwarotnie własnemu się do jego mieszkania. Śledzono go nieustannie, niszczone samochód. Nieznani sprawcy wrzucili mu do mieszkania ładunek wybuchowy. Ponadto dwukrotnie uczestniczył w wypadkach samochodowych, które sprawiły wrażenie fachu przygotowanych.

Nieustannie też wysyłało pisma urzędowe do hierarchów kościoła z zarzutami, że kazania głoszone w kościele św. Stanisława Kostki



▲ Kościół parafialny pw. św. Stanisława Kostki na warszawskim Żoliborzu. W Miejsce spoczynku ks. Jerzego Popiełuszki z nagrobkiem w kształcie różańca z granitowym krzyżem.

„godzą w interesy PRL... We wrześniu 1983 roku warszawska prokuratura wojewódzka wszczęła śledztwo w sprawie nadużycia wolności sumienia i wyznania na szkodę PRL.

Rozpoczął się najtrudniejszy okres jego życia. Tylko w okresie od stycznia do czerwca 1984 roku był on 13 razy przesłuchiwany i wreszcie aresztowany. Z więzienia uwolniono go dopiero po interwencji władz kościelnych.

Od jesieni 1984 roku sytuacja ks. Jerzego stała się jeszcze trudniejsza. Nieustannie kłopoty ze zdrowiem i ciągłe napięcie psychiczne przemawiało za tym, aby pomyśleć o jakimś wypoczynku. Stąd pomysł wyjazdu na studia do Rzymu, którego nigdy jednak nie zrealizował chyba z własnej woli. Zdecydował się na pozostanie w Warszawie.

Jak wiemy z późniejszych zeznań oskarżonych o jego zabicie w procesie toruńskim, upozorowany wypadek samochodowy z 13 października 1984 roku, w drodze z Gdańska do Warszawy, był pierwszym zamachem na życie ks. Popiełuszki. Drugi, na wypadek niepowodzenia, zaplanowały służby specjalne PRL na 19 października tego samego roku.

Kardynał Józef Glemp wielokrotnie analizował życie i śmierć ks. Jerzego. Zawsze przedstawiał go jako kapłana, który wierze i urzeczywistniał Ewangelię. W czasie uroczystości odsłonięcia pomnika ks. Popiełuszki w Zabkach 23 października 1997 roku powiedział m.in.: „pamięć o ks. Jerzym ciągle jest dla nas wezwaniem do dobra, do zwyciężania zła - nie złem, nie nienawiścią, lecz dobrem

Im więcej czasu mija od śmierci Śługi Bożego ks. Jerzego, tym bardziej oczywista staje się prawda, że nie był on działaczem społecz-

nym czy politycznym (jak niektórzy go przedstawiają), ale kapłanem wiernym Ewangelię. Swoim życiem ukazał, jak służyć Bogu, człowiekowi i Ojczyźnie. I ten wymiar jego życia jest najcenniejszym testamentem.

Od chwili śmierci ks. Jerzego Popiełuszki - parafia św. Stanisława Kostki na Żoliborzu gromadziła pamiętki dotyczące jego życia i posługi. Od chwili też jego śmierci, każdego dnia do grobu Śługi Bożego przybywają pielgrzymi oraz turyści z wszystkich regionów Polski oraz Europy. W tych warunkach powstała idea budowy Muzeum Śługi Bożego Księdza Jerzego Popiełuszki. Ekspozycja muzealna będzie w swych zamierzeniach składać się z dwóch części:

- ekspozycji w dolnym kościele św. Stanisława Kostki w Warszawie oraz izby pamięci na plebani, gdzie mieszkał i skąd wyszedł w swa ostatnią drogę.

Obecnie każdego letniego miesiąca do grobu ks. Jerzego przybywa około 30 000 pielgrzymów i turystów, w tym połowa w grupach zorganizowanych. Przybywają do miejsca, które upamiętnia czas walki o wolność Polaków oraz solidarności ich serc i umysłów.

Zgodnie z zamierzeniami muzeum będzie instytucją o charakterze kulturalno-edukacyjnym ukazującą prawdę o historii Polaków w II połowie XX wieku.

Tekst i zdjęcia: LESZEK WĄTRÓBSKI



▲ Pomnik ks. Jerzego Popiełuszki.

Obecnie każdego letniego miesiąca do grobu ks. Jerzego przybywa około 30 000 pielgrzymów i turystów, w tym połowa w grupach zorganizowanych. Przybywają do miejsca, które upamiętnia czas walki o wolność Polaków oraz solidarności ich serc i umysłów.

Zgodnie z zamierzeniami muzeum będzie instytucją o charakterze kulturalno-edukacyjnym ukazującą prawdę o historii Polaków w II połowie XX wieku.

Tekst i zdjęcia: LESZEK WĄTRÓBSKI

FINAL MISTRZOSTW PIŁKARSKICH PSP NA BOISKU W BYSTRZYCY W OBIEKTYWIE MARKA SANTARIUSA

# Przeżyjmy to jeszcze raz



▲ W pierwszym meczu Jabłonków pokonał Trzciniec 5:2.



▲ Puchary i medale dla trzech najlepszych drużyn.



▲ Nagrodę dla najlepszego Gracza turnieju z rąk prezesa Macieży Szkolnej, Jana Branego, odbiera Filip Samiec z Jabłonkowa.



▲ Zacięta walka Jabłonkowa z połączonymi drużynami Błędowic i Sucheń Górnol.



▲ Zwycięzca drużyna PSP z Jabłonkowa

Nigdy nie dorównamy wizji, która przychodzi do nas.  
Józef Czapski

# JEMIOŁA

DODATEK LITERACKO-ARTYSTYCZNY NR 94

Redakcja: Kazimierz Kaszper ♦ Materiały prosimy przysyłać pod adresem „Głosu Ludu” lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz

HENRYK JASICZEK

## Rozmowa z ciszą

Milczenie to rozmowa z ciszą - W samotności rozmawiam z nią - Słucha nas noc i gwiazdy nas słyszą -

O początkach, co końcem wszystkiego. O niczym, co zawiera wszystko. O dobrym, co ma pierwiastek złego -

Ot, kropka wody a różne ma losy. Wystuchać, co ona powie. Nie szukaj cudów na niebie, Jeśli nie znajdziesz ich w sobie.

Warto pogwarzyć z ciszą, Wystuchać, co ona powie. Nie szukaj cudów na niebie, Jeśli nie znajdziesz ich w sobie.

Będziecie szukać i błędził Wśród labiryntu wieków - Czasem więcej da cisza Niż rozmowa z człowiekiem.

Przed 55 laty ukazał się nakładem Sekcji Literacko-Artystycznej PZKO debiutancki zbiór wierszy Henryka Jasiczka *Rozmowy z ciszą* z ilustracjami Pawła Zabystrzana. Ten warty tomik, zawierający 26 utworów powstałych w latach 1940-45, całkowicie zmienia perspektywę poezji, refleksyjność tej poezji, jej wysublimowana, sprytna kontemplacja na strojowość stanęła w jawnej opozycji do hałaśliwej buntowniczych, rozpiętych między okrzykiem bólu i apelem do walki wierszy Pawła Kubisa. A wysuwając na plan pierwszy jednostkowy świat „ja” lirycznego poezja ta faktycznie zakwestionowała tradycyjny imperatyw społeczny literatury

ciężarzysto-zaolziańskiej, składającej poetów do występowania z pozycji bardziej lub mniej epickiego i dydaktycznego... „my”. Słowem - przełamując stereotypy w myśleniu o roli i postępowaniu regionalnej literatury, *Rozmowy z ciszą* wprowadzały do niej nową jakość estetyczną.

Niestety, autor tej rewolucyjnej isie propozycji nie dochował wierności swoim ideałom, ulegając wkrótce presji socrealizmu. Pełnię swego refleksyjno-lirycznego potencjału twórczego osiągnął dopiero w ostatnim zbiorze *Zamyślenie* (1969). Henryk Jasiczek zmarł 8. 12. 1976 w wieku niespełna 58 lat.

Powyższy wiersz tytułowy ze wspomnianego zbioru. (k)

Zachęcając w dalszym ciągu do rozmowy o naszej literaturze przypominamy fragment dawnego tekstu Henryka Jasiczka, opublikowanego w czerwcowym „Zwrocie” z 1963 r. Zawarte w nim uwagi pro domo sua powstały na marginesie relacji z III Zjazdu Związku Pisarzy Czechosłowackich.

# Pisać prosto, nie prostacko

### ZAPROSZENIE DO ROZMOWY



nie problematyką własnego regionu, pasją wernego sportretowania, nakreślenia wizerunku artystycznego ziemi rodzinnej i jej ludzi może jedynie ocalić szanse naszej rodzimej literatury!



Projekt okładki: Franciszek Świder

Nasza literatura - jeśli ją tak można nazwać, a właściwie dorobek pisarski ostatnich lat, nie może budzić entuzjasmu obywateli znawców i miłośników naszego regionu.

Twórczość autorów zgrupowanych wokół SLA nie wychodzi wycią poza opłoki prowincjonalnego świata. Jest wciąż dużo szumu, przetawian, dysput nad ruszowaniami organizacyjnymi, nabierania sił, rozpędu i przedreptywania w miejscu. Od czasu do czasu pojawia się jakieś opowiadanie, wiersz, nowelka, próba sztuki scenicznego. Ale to wszystko, poza nielicznymi wyjątkami, jest jakiejś nijakiej, anemicznej i to zarówno pod względem formy, jak i treści. Wiersze i opowiadania, jakie u nas powstają, mogłyby tak samo powstać w Rzeszowie, Debrecznie czy Frankfurcie. Utwory te są odrębnymi, pozbawionymi klimatu własnego środowiska, realiów tego środowiska i jego specyfiki. Autorzy nasi, bojąc się zarzutów amatorszczyzny, regionalizmu i provin-



Projekt okładki: Władysław Stańczykowski



Projekt okładki: Franciszek Świder



Projekt okładki: Władysław Cejnar

Zyjemy w regionie - którego przeszłość i współczesność aż kipią od moralnych konfliktów, od mozaiki losów ludzkich, gdzie nowe rodzi się w skomplikowanych węzłami przeszłości. Czym bardziej zróżnicowany kraj, tym ciekawszy dla pióra pisarza. W utworach większości młodych nie widać tych konfliktów, nie widać realiów ziemi, na której żyją, której dotykają własnymi rękami. A przecież zafascynowa-

### Krótko

● 80-lecie urodzin obchodzili w Warszawie wybitny polski aktor **Gustaw Holoubek**. Podczas emitowanej przez TVP uroczystości gościem honorowym jubilatą byli aktor **Piotr Fronczewski** oraz pisarz i reżyser **Tadeusz Konwicki**. Z tym ostatnim Holoubek zwykł spędzać czas przy stoliku kawiarnianym wydawnictwa Czytelnik - miejscu magicznym, które na trwałe zapisało się w legendzie polskiego życia literackiego drugiej połowy ub. stulecia.

● W I półroczu bestsellerami na polskim rynku były, w zakresie literatury polskiej: *Tryptyk rzymski. Medytacje Jana Pawła II* - (460 760 sprzedanych egz.), *Piękno i gorzyc Europy. Dzieje Greków i Rzymian* **Zygmunta Kubiaka** (60 114), *Babski moryw* **Joanny Chmielewskiej** - (50 000), *Rymowanki dla dużych dzieci* **Wisławy Szymborskiej** (45 000), *Upamiętnienie do szczę-*

ścia **Katarzyny Grocholi** (42 900), *Ono Doroty Terakowskiej* (32 839), *Pianista* **Władysława Szpilmana** (32 699), *Wojna polsko-ruska pod flagą białą-czerwoną* **Doroty Masłowskiej** (30 000), *Narrentum* **Andrzeja Sapkowskiego** (26 176) i *Adieu. Przypadki księdza Groszera* **Jana Grzegorzczaka** (23 000).

● Na ekrany trafia kolejna ekranizacja polskiej klasyki: *Stara baśń* **Krzysztofów** z reżyserskim **Jerzego Hoffmana**.

● W Gdyni zakończył się 28. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych. Spośród 21 filmów nagrodę główną „Złote Lwy” zdobyła *Warszawa* reżysera **Dariusza Gałuski**. W oczach jurorów przepadła natomiast *Pomnik*, nakręcona przez **Jana Jakuba Koloskiego** na podstawie powieści **Witolda Gombrowicza**. Swoją nagrodę przyznała jej publiczność.

● W wieku 101 lat zmarła kontrowersyjna, choć niezwykle utalentowana reżyser **Leni Riefenstahl**, autorka słynnego *Triumfu woli*, która całą swą sztukę oddała w służbę hitleryzmu.

● W tym miesiącu pojawił się w księgarniach w Polsce pierwsza opracowana przez polskich autorów *encyklopedia kina*, zawierająca 5300 haseł, 2000 sylwetek reżyserów, 2650 sylwetek aktorów i twórców filmu.

● Do trwającej dyskusji o lokalizacji Centrum Wypędzonych w Berlinie włączył się „Sala” (dodatek literacki „Przwa”), publikując w nr. 335 wywiad K. Burnetki i J. Makowskiego z reżysera **Dariusza Gałuski**. W oczach jurorów przepadła natomiast *Pomnik*, nakręcona przez **Jana Jakuba Koloskiego** na podstawie powieści **Witolda Gombrowicza**. Swoją nagrodę przyznała jej publiczność.



Projekt okładki: Paweł Zabystrzana

nie uniesie ciężaru zadań współczesnej literatury. W wieku, kiedy książki Szolochowa, Hemingwaya, Dąbrowskiej czy Iwaszkiewicza stoją na półkach naszych bibliotek, nikt nie będzie sięgał po książkę słabą i nieudolną tylko dlatego, że napisał ją „ktoś” z naszego terenu.

To jest prawda trudna, może nie dodaje ona otuchy, ale jeśli nie potrafimy z tej właśnie prawdy wyciągnąć właściwych wniosków, tym gorzej dla nas. Lepiej szorstka prawda, niż życie w złudzeniach.

Bo twórczość artystyczna zaczyna się właśnie w przelamywaniu schematów myślowych, łatwin trećciowych i pojęciowych, złudzeń - rodzi się w zmużeniu kształtowaniu prawdy o życiu i samym sobie.

### NASZE BESTSELLERY

Do książek zaolziańskich autorów, które w latach 40. i 50. zdobyły sobie największą pozycję i przychylną krytykę, wypadają zaliczyć: *Serce na kolczastych drutach*, *Wiersze z obozu koncentracyjnego Mauthausen-Gusen* **Gustawa Przechczeka** (1946), *Przednowek* **Pawła Kubisa** (1937, reedycja Łódź 1946), te goż *Rapsod o Oszełdzie* (1953), *Gwiazdy nad Beskidem* (1953), *Obuszkim ciosane* (1955), *Jaśminowe noce* (1959) i *Humoreski baskidzkie* (Katowice 1959) **Henryka Jasiczka** oraz *Na śmiywkę* **Adama Wawroza** (1959). Większość z nich wyszła nakładem Sekcji Literacko-Artystycznej (złączamy ją do go).

### Opinie

#### Jerzy Pomianowski: Idzie własne sumienie

Polscy pisarze oddawali się na ogół hodowli cnot. Polska poezja i proza długo uchodziły za domenie dzieła szlachetności i cierpliwości, obowiązku pokrzepiania serc ciępył jeszcze na późnych wnukach Sienkiewicza.

Czesław Miłosz sądzi, że skupienie się na tym zadaniu przyczyniło się do omijania przez polskie piśmiennictwo problemu zła. Ma dużo racji. Ależ tak, nie brak w literaturze polskiej fenomenologii zła: obrazów przemocy, przetrwania, przemienierstwa, wyszuku, powszedniej podłości. Opisy ich wypełniają najlepsze strony najwybitniejszych utworów - od zabójstwa Marii u Malczewskiego do przesłuchania „Anzelmia w Róży Zeromskiego i dalej, aż do opowiadań Borowskiego i Hanny Krall. Sienkiewicz jest nieprześcigniony w opisywaniu tortur, nawet Gogol w *Tarasie Bulbinie* nie sięga takiego dna.

Fenomenologia więc jest, ale problematyki brak. Nie ma polskiej *Zbrodni i kary*, nie ma *Drobnego biesa*. Nie widać zatem prób pokazania - w osobach i zwierzeniach - przyczyn i usprawiedliwień, jakie znajdują czyniący zło, aby uzasadnić swoje czyny. Są, owszem, odwołania - z jednej strony do koniczości historycznej, z drugiej do katechizmu, a więc do sankcji zwięzłych. A tu chodzi o własny sąd i własne sumienie, tylko to przekonuje.

(*Thumacz i eseista, redaktor naczelny pisma „Nowajia Polska”, na łamach „Rzeczpospolitej”*)

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 7 PAŹDZIERNIKA

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.15 Weroniczka 17
8.30 Przygodzki Tin-Tina (s. anim.)
8.55 Jedynecka (dla dzieci)
9.20 Bajeczki Jedynecki (dla dzieci)
9.35 Jaskiniowiec (s.)
10.05 Zaginiony świat (s.)
10.55 Szansa na życie (rep.)
11.10 Zooteka (s.)
11.30 Zwierzęta świata (s.)
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes (mag.)
12.20 W drodze do Unii (pr. public.)
12.40 Plebania (s.)
13.10 Sędzią (s.)
13.40 Lokatorzy (s.)
14.05 Książki na jesiń (mag.)
14.10 Jak zdobyć unijne pieniądze (magazyn)
14.25 Rak przyszłości - historie prawdziwe (magazyn)
14.30 Włęcz się (mag.)
15.00 Wiadomości
15.10 Kradzież nie hańbi (rep.)
15.30 Otwarte drzwi (mag.)
16.00 Rower Błękitny (dla młodzieży)
16.25 Moda na sukces (s.)
16.50 Sportowy Express
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedyńki (pr. public.)
17.40 Klan (s.)
18.05 Forum (pr. public.)
19.00 Trzy misie (s. anim.)
19.30 Wiadomości
20.20 Śmiercionośny wirus (film USA)
21.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie (pr. public.)
22.30 Plus minus (mag.)
23.00 Monitor Wiadomości
23.20 Prawdziwy koniec wielkiej wojny (s. dok.)
23.30 Jesienna opowieść (film franc.)
TVP 2:
7.05 Studio urody (mag.)
7.15 100 dobrych uczynków (s.)
7.40 Plastikowy pamiętnik (s. animowany)
7.45 Dziwny świat kota Filemona (s. animowany)

TV POLSAT:

6.00 Posenka na zyczenie, 6.45 TV Market (mag.), 7.00 Power Rangers
8.00 Yucie do poprawki 2 (s.)
14.30 Sędzią (mag.)
12.40 Teleteleturny
13.00 Panorama
13.15 Złotopolscy (s.)
13.40 Yucie do poprawki 2 (s.)
14.30 Sędzią (mag.)
15.00 Lzy Szansa na sukces (pr. rozrywkowy)
16.00 Panorama
16.25 M jak miłość (s.)
17.20 Historia z tyskiej butelki (rep.)
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
19.05 Echa dnia (pr. public.)
19.35 Ogród sztuk: Intryga (mag.)
19.55 Lubię czytać (mag.)
20.10 M jak miłość (s.)
21.00 Magazyn Ekspresu Reporterów
21.45 Przystanek praca (mag.)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.35 Stop! Reportaż
22.40 Człowiek z księżycą (film USA)
0.40 Dni wina i róż (film USA)

ŚRODA 8 PAŹDZIERNIKA

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.15 Weroniczka 17
8.30 Złota antylopa (s. anim.)
9.00 Plastelinki i przyjaciele (dla dzieci)
9.25 Bajeczki Jedynecki (dla dzieci)
9.45 Witaj, Franklin (s. anim.)
10.10 Nieustraszone (s.)
10.10 Kioski przy Wspólnej (mag.)
11.10 360 stopni dookoła ciała (mag.)
11.30 Fauna i flora naszego organizmu (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes (mag.)
12.20 Kontrasty - Świat, ludzie, pieniądze
12.25 Samo życie (mag.)
12.45 Klan (s.)
13.10 Siódme niebo (s.)
14.00 Elton John - największe przeboje
14.40 Świątowie dziedzictwo kultury (serial dok.)
15.00 Wiadomości
15.10 Wiatry w piekło (rep.)
15.35 Obserwator wojskowy (mag.)

TV KATOWICE:

6.50 Echa dnia (pr. public.)
7.15 Teleteleturny
7.30 Kurier, 7.45 Aktualności
8.00 Magazyn Beskidzki, 8.30 Kurier
8.45 Gość dnia (pr. public.)
9.00 Transmisja posiedzenia Sejmowej Komisji Śledczej (pr. przerwać Kurier)
16.00 Program lokalny
16.15 Aktualności
16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.)
17.00 Europa w zagrodzie
19.30 Wiadomości
20.00 Kretę ścieżki (film USA)
22.00 Kryminalna Jedyńka
22.25 Oblicza mediów (pr. public.)
23.00 Monitor Wiadomości
23.20 Bill Diamond (film niem.)
TVP 2:
7.05 Studio urody (mag.)
7.15 100 dobrych uczynków (s.)
7.40 Plastikowy pamiętnik (s. animowany)
7.50 Dziwny świat kota Filemona (s. animowany)
8.00 M jak miłość (s.)
8.50 Pytanie na śniadanie (mag.)
10.25 Zobacz to... (mag.)
10.35 Herbatka u Tadka (pr. rozryw.)
10.35 Mroczny rycearz (s.)
12.15 Mroczny romanse dwudziestego wieku (s. dok.)
12.40 Teleteleturny
13.00 Panorama
13.15 Złotopolscy (s.)
13.45 Yucie do poprawki 2 (s.)
14.30 Yach Film
15.25 Wspomnienia niebieskiego murka (teatr TV)
16.00 Panorama
16.30 M jak miłość (s.)
17.20 Jazda kulturalna (mag.)
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
19.05 Echa dnia (pr. public.)
19.35 Ogród sztuk: Intryga (mag.)
19.55 Lubię czytać (mag.)
20.10 M jak miłość (s.)
20.55 Osem godzin strachu (film dokumentalny)
21.25 Linia specjalna (mag.)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.40 Detektyw Wilder (film USA)
0.10 Yach Film
1.05 Krew z krwi, kość z kości (film USA)

TV POLSAT:

6.00 Posenka na zyczenie, 6.45 TV Market (mag.), 7.00 Power Rangers
8.00 Yucie do poprawki 2 (s.)
14.30 Sędzią (mag.)
15.00 Lzy Szansa na sukces (pr. rozrywkowy)
16.00 Panorama
16.25 M jak miłość (s.)
17.20 Historia z tyskiej butelki (rep.)
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
19.05 Echa dnia (pr. public.)
19.35 Ogród sztuk: Intryga (mag.)
19.55 Lubię czytać (mag.)
20.10 M jak miłość (s.)
20.55 Osem godzin strachu (film dokumentalny)
21.25 Linia specjalna (mag.)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.40 Detektyw Wilder (film USA)
0.10 Yach Film
1.05 Krew z krwi, kość z kości (film USA)

1.05 Krew z krwi, kość z kości (film USA)
Teledziwizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

kronika rodzinna

Dnia 8 października br. obchodziliśmy 80. rocznicę urodzin naszego Najdroższego Mąk, Tatusi...
śp. EUGENIUSZ FUSEK
Zawady, zaś 6 kwietnia 2003 minęła 18. rocznica Jego śmierci. Z szacunkiem i miłością wspominam żona i syn z rodziną.
GL-100

Kochająca rodzina wspomina:
Dzisiaj obchodziliśmy setne urodziny
FRANCISZEK BRODA
zaś 28. 12. 2003 obchodziliśmy 95.
urodziny Jego żona
ELŻBIETA
z Karwiny Raju.
GL-109

SCENA POLSKA - HAWIERZÓW: Pamięć woty (7. godz. 19.00, grupa HAP-2).
ORŁOWA: Pamięć woty (8. godz. 19.00, grupa ORP-2).
SCENA CZESKA - KARWINA: „Skapiec” (8. godz. 19.00, grupa KAA-1).

KARWINA - Centrum: Liga wyjątkowych (7. 8. godz. 20.15). „Mizerów 2” (7. 8. godz. 17.45). Reflex: Laurel Canyon (7. 8. godz. 20.00). Zaprezentowano księżdz Amara (7. 8. godz. 17.00).
CZESKI CIESZYŃ - Central: Liga wyjątkowych (7. 8. godz. 17.15). Pajęczyna snów (7. 8. godz. 19.30). TRZYŃCIEC - Kosmos: Kosmos panowania nad sobą (7. 8. godz. 17.30). Z zimną krwią (7. 8. godz. 20.00).

co, gdzie, kiedy
CIERLICKO KOŚCIELEC - zarząd MK PZKO prosi członków i sympatyków o pomoc przy pracach porządkowych i likwidacji skutków pożaru w Domu Polskim Żwirki i Wigury. Można przychodzić codziennie. Kontakt tel.: prezes MK PZKO W. Mikula 6-737 606 846, kierownictwo „Klubu Ikar” p. Fryderyk - 608 610 945, p. Vilimova - 608 064 570.
CIERLICKO - UWAGA - spotkanie członków odbędzie się 7. 10. na Kościelecu w zastępstwie lokalu w restauracji obok Domu Polskiego Żwirki i Wigury.

UKF OSTRAWA 107,3 m i TRZYŃCIEC 105,3 m, POLSKIE AUDYCJE po-pt: 18.45-19.00, nie: 18.30-19.00.
POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1 (2. godz. 17.50), TVC 2 (3. godz. 6.55).

muzeum
MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - Sala wystaw Muzeum Cieszyńskiego, Hlavní tř. 3: stała ekspozycja „Obrazy z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Do 31. 12. wystawa „Czeski Cieszyń - wczoraj i dziś. II część”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
INTERCLUB Karwina: do 16. 11. wystawa „Zapomniane rzemiosła”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

KOTUŁOWA DRZEWIŃKA, Hawierzów Będowice: stała ekspozycja „Mieszkanie ludowe i tradycje rolnictwa w Cieszyńskim”.
MUZEUM TRAGEDII ŻYWOŚCI, Hawierzów Będowice: do 2. 2. 2004 wystawa „Tarcze strzeleckie”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
ORŁOWA: do 19. 10. wystawa „Przemiany Orłowej”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

OGŁOSZENIA do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie: w godz. 8.00 - 16.30 w redakcji „Głosu Ludu” w Cieszyńskim Cieszyne w godz. 8.00 - 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Strelców 18, Cz. Cieszyń; w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Ciepka 7, Cz. Cieszyń; w godzinach otwarcia w Oddziale Literaturoznawstwa Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (przy ryнку).

PROJEKT USTAWICZNEGO KSZTAŁCENIA

Nauka drugiej szansy

W smutku pogrzebu zawiadamiamy, że dnia 5 października 2003 zmarł po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 62 lat nasz Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek, Kurzyn, Wujek i Szwagier
śp. WŁADYSŁAW JAŚ
Pogrzeb odbędzie się w czwartek 9. 10. o godz. 15.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Trzyńcu do kremacji. Zasmucona rodzina.
GL-110

W głębokim żalu pogrzeb zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 1.10. 2003 zmarł w wieku niespełna 90 lat nasz Kochany Szwagier i Wujek
śp. ADAM KUBISZ
z Czeskiego Cieszyne. Pogrzeb Drogiemu Zmarłemu odbędzie się o godz. 14.00 z kościoła ewangelickiego w Cz. Cieszyne Na Niwach. Zasmucona rodzina.
AL-053

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie 9. 10. o godz. 15.00 do świetlicy na ul. Matuška 2.
KARWINA RAJ - zarząd MK PZKO zaprasza członkinie Klubu Kobiet i członków Klubu Seniora na wspólne spotkanie z prelekcją p. Franciszka Bałona „Co wszystko wiesz o ziemiaku” 7. 10. o godz. 16.00 w Domu PZKO. Po prelekcji stryki i kawa.

KARWINA FRYSZTAT - związek przyjaźni czesko-słowacko-polskiej zaprasza na „Jesiennie spotkanie” 11. 10. o godz. 15.00 w Domu PZKO. W programie zespół z Kaczyc.
KARWINA FRYSZTAT - związek przyjaźni czesko-słowacko-polskiej zaprasza na „Jesiennie spotkanie” 11. 10. o godz. 15.00 w Domu PZKO. W programie zespół z Kaczyc.

WĘDRYNIA - Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na spotkanie z okazji 20-lecia istnienia. Odbędzie się ono 10. 10. o godz. 15.00 w Czytelnicy.
LUTYNIA DOLNA - MK PZKO serdecznie zaprasza na spotkanie jesienne ze smażeniem kurczaka 11. 10. o godz. 16.00 do malej sali Domu Kultury. Program: prelekcja o zdrowiu p. Cecylii Giloowej, autogramiada oraz sprzedaż książki Otylii Tobola „Lutyńskie tango”.

PTTS „BS” - wzywa członków do aktywnego udziału przy tworzeniu planu wycieczek kolarских i narciarskich na rok 2004. Projekty lub propozycje przyjmujemy do 25. 10. Inf.: Karol Fuksa 596 314 711.

OSTRAWA / SMIŁOWICE (R. B.) - Uwieńczeniem obchodów 10-lecia rozpoczęcia zajęć w Instytucie Nauczania Chrześcijańskiego na Wydziale Pedagogicznym Uniwersytetu Ostrawskiego będą Dni Katechetyczne.
W ich ramach odbędzie się od 9 do 10 października w Smilowicach międzynarodowa konferencja naukowa. Jej uczestnikami będą pracownicy ostrawskiej uczelni, ich koledzy z zaprzyjaźnionych instytucji nauczania chrześcijańskiego w RC, Słowacji, Polsce, fachowcy z doświadczeniami w pracy nauczyciel-

skiej oraz specjaliści z Niemiec i Stanów Zjednoczonych
Uczestnicy będą dyskutowali na temat łączenia teorii z zajęciami praktycznymi, zapoznają się z wynikami badań naukowych przeprowadzanych przez pracowników Uniwersytetu Ostrawskiego oraz naukowców z innych państw. Obrady przebiegną w trzech grupach roboczych: teologia, katechetyka i historia; językami wykładowymi będą czeski, słowacki, angielski i polski. Zaprezentowane referaty zostaną opublikowane w pracy zbiorowej.

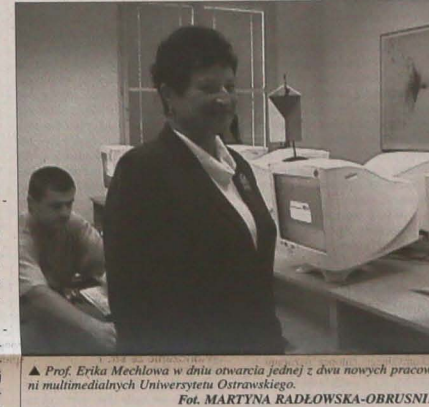
Spotkanie odbędzie się w czeskojęzycznej PSP przy ul. Havlicka, początek o godz. 16.00.
Drodzy czytelnicy i widzowie Sceny Polskiej
Uprzejmie przepraszamy za błędne informacje o spektaklach Sceny Polskiej Teatru, które pojawiły się w minionym tygodniu na łamach „Głosu Ludu”. Wynikały one z nieprawidłowych informacji zamieszczonych na stronach internetowych teatru.
Przepraszamy!
Karol Suszka, dyrektor Teatru Cieszyńskiego

OSTRAWA / SMIŁOWICE (R. B.) - Uwieńczeniem obchodów 10-lecia rozpoczęcia zajęć w Instytucie Nauczania Chrześcijańskiego na Wydziale Pedagogicznym Uniwersytetu Ostrawskiego będą Dni Katechetyczne.
W ich ramach odbędzie się od 9 do 10 października w Smilowicach międzynarodowa konferencja naukowa. Jej uczestnikami będą pracownicy ostrawskiej uczelni, ich koledzy z zaprzyjaźnionych instytucji nauczania chrześcijańskiego w RC, Słowacji, Polsce, fachowcy z doświadczeniami w pracy nauczyciel-

padzie. My jednak - zespół 150 osób - pracowaliśmy nad nim od wiosny - powiedziała nasz gazecie E. Mechlowa.

Na UO są obecnie cztery pracownice multimedialne, każda po 10 komputerów podłączonych do tzw. neostudy. Korzysta z nich będą nauczyciele, lektoryzy ustawicznego kształcenia. Pracownie są też dostępne dla publiczności, albo bezpośrednio w budynku uniwersyteckimoko skweru Husa, albo po linii internetowej po zgłoszeniu się do systemu Uniwersytetu Ostrawskiego (www.virtvs.org, www.muizrozvoj.cz, www.obaka-orlova.cz). Zainteresowani dalszą edukacją znajdują pod tymi adresami ofertę ponad 100 kursów.

Prof. Erika Mechlowa w dniu otwarcia jednej z dwóch nowych pracowni multimedialnych Uniwersytetu Ostrawskiego.
Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSNIK



OSTRAWSKA KATECHETYKA DZIAŁA I LAZ Goście z kraju i ze świata

OSTRAWA / SMIŁOWICE (R. B.) - Uwieńczeniem obchodów 10-lecia rozpoczęcia zajęć w Instytucie Nauczania Chrześcijańskiego na Wydziale Pedagogicznym Uniwersytetu Ostrawskiego będą Dni Katechetyczne.
W ich ramach odbędzie się od 9 do 10 października w Smilowicach międzynarodowa konferencja naukowa. Jej uczestnikami będą pracownicy ostrawskiej uczelni, ich koledzy z zaprzyjaźnionych instytucji nauczania chrześcijańskiego w RC, Słowacji, Polsce, fachowcy z doświadczeniami w pracy nauczyciel-

KONKURSY, SPOTKANIE Z POEZJĄ, KONCERTY... Tydzień Bibliotek

HAWIERZÓW/ORŁOWA (wak) - Tygodniowi Bibliotek, którzy w tutejszych placówkach przebiega od 6 do 13 października, towarzyszą liczne imprezy.
I tak np. dla najmłodszych hawierzowski przygotowano spotkanie w „Podróże w przeszłość”, podczas którego dzieci i ich rodzice będą mogli sami, według własnych pomysłów, usłyszeć odziedl lub zrobić brody, którą posługując się przed laty (groda 8 bm., godz. 14, dział młodzieżowy biblioteki przy ul. Wehricha). W dwa dni później (piątek 10 bm., o godz. 15.30 w Domu Towarzystwa „Reneta”) odbędzie się koncert Jirki Koberskiego, a o godz. 18.00 w programie muzyczno-literackim wystąpi Teresa Boučková oraz Bedřich Ludvík. Zainteresowani będą też mogli przez cały tydzień korzystać z darmowego serfowania po Internecie.

Orlowa przygotowała dla swoich młodych czytelników (10 bm., w godz. od 16 do 18) spotkanie dyskusyjne pt. „Gdyby był kierownikiem biblioteki, to bym...” oraz konkurs zyczenia dla dzieci mającej na celu pozyskanie młodego czytelnika np. „Przyjdź ze swoim kolegą/kożanką” (6 bm., Miejski Dom Dzieci i Młodzieży). Wszyscy zaś, którzy odwiedzili orłowską placówkę, mogą zgłosić tytuł nowego czasopisma, które ich zdaniem miałyby pojawić się w bibliotece.

Tegoroczny „Tydzień Bibliotek”, przebiega w całym kraju pod hasłem „Amnestia dla czytelnika...”. W tym czasie mogą oddać książki (także anonimowo) wszyscy czytelnicy, którzy tak dotąd nie uczynili. Nie będzie od nich wymagana kara umowna.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 7 PAŹDZIERNIKA

5.00 W jaki sposób
5.25 Spostrzeżenia
5.30 Fakty
5.59 Dzień dobry z TVC
8.30 Czarodziejские przedzkości
9.00 Wiadomości
9.05 Wiadomości ze świata
9.15 Kung-fu: Legendy ciąg dalszy III (s.)
10.00 Szpital na periferiach (s.)
11.00 Oczarowani III (s.)
12.00 Wiadomości
12.10 Sama w domu (mag.)
13.10 Klucz (mag.)
13.40 Tygodnik kulturalny
13.55 O tym nie pomyśleliśmy (pr. rozrywkowy)
14.40 Sześciście domowe
15.10 Oczarowani (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Klocki
16.15 Doskonała szóстка (s.)
16.40 Gra w zielone
17.00 Pod korcem
17.20 AZ-czyż (teleturniej)
17.50 Report (aktualności rep.)
18.10 Simpsonowie XIII (s.)
18.30 Przyjaciele (s.)
19.00 Wycieczynka
19.15 Wiadomości
20.00 Goście, goście II (s.)
22.05 „Kleknięcia”
22.30 Wydarzenia, komentarze
23.05 Bramki, punkty, sekundy
23.10 Omerta (s. krym.)
23.55 Bieganie życia (pr. muz.)
0.40 Stało się...
0.55 Trochę szafrań z archiwum TV
2.15 Ziemia jest okrągła (mag.)
2.45 Fakty
3.15 Spowiedź
3.30 „Kde to buchmem?”
3.55 Johannes Brahms: Symfonia nr. 1 C-moll.
TVC 2:
5.05 Wydarzenia europejskie
5.10 U nas w Europie
5.35 Co mogą dla siebie zrobić
5.45 Wiadomości ekonomiczne
5.55 Media

6.25 Wiadomości TVS
6.45 Wydarzenia w świecie
6.55 Report (aktualności rep.)
7.55 Panorama
8.30 Time out (sport)
9.00 Dzień dobry z TVC
11.25 AZ-czyż (teleturniej)
12.00 Skarby świata
13.35 ABCD ekologii (s.)
12.40 Skarby świata (s.)
12.55 Ushuaia Nature (s.)
13.50 Bajkowa niedziela
13.50 Człutki
16.15 O skarb Agnieszki Czeskiej (teleturniej)
17.00 Dzwonienie do nauczyciela
17.40 Rodzina i szkoła (s.)
17.55 Vintorium Moravicum
18.25 Czarna, biała
19.00 Wydarzenia ekonomiczne
19.15 Świat motoryzacji
20.00 Ewolucja (s. dok.)
20.55 Na pływali z P. Bobkiem
21.25 Wydarzenia w świecie
21.35 Miasteczko Twin Peaks (s.)
22.20 „Verdikála”
23.10 X (czyli z razy o kulturze)
23.40 Na końcu świata (film kanad.)
1.10 Poprask
1.30 Wariatkowo w wariatkowie (film dok.)
2.00 Wydarzenia, komentarze
2.30 Media
3.00 Bez ogródek
3.25 Herbatka dla trzeciogo
23.00 Newshour with Jim Lehrer.
NOVA:
5.59 Śniadanie z TV Nova, 8.30 To jest morderstwo, napisała (s.), 9.30 Akcja przeciwko trzem (film franc.), 11.15 Knots Landig (s.), 12.10 Zakochana (s.), 13.00 Prawo do miłości (s.), 13.50 Gwiezdana brama (s.), 14.45 Ochrońca (s.), 15.40 Kachorra (s.), 16.40 Zarzykuj, 17.10 Właśnie teraz, 17.20 Gliniarz i prokurator (s.), 18.15 Pogoda, 18.25 M.A.S.H. (s.), 18.50 „Páll vám to?” (pr. rozryw.), 19.30 Wiadomości, sport, pogoda, 20.00 Chcesz zostać milionerem?, 20.55 Do-Re-Mi (pr. rozryw.), 21.55 Na własne oczy, 22.45 48 godzin (film USA), 0.40 Oddział spe-

ŚRODA 8 PAŹDZIERNIKA

5.00 Sama w domu
5.59 Dzień dobry z TV
6.35 Śpiwnik domowy
8.45 Klocki
9.00 Wiadomości
9.05 „Kde to buchmem?”
9.35 W jaki sposób
10.00 Katarzyna ze złą opinią (film czeski)
11.20 Kalendarium
11.35 Porady prawne
11.50 Co mogą dla siebie zrobić
12.00 Wiadomości
12.10 Kolory życia (mag.)
13.10 Pod korcem
13.25 „Kleknięcia”
13.45 Ewolucja (s. dok.)
14.45 Wędrująca kamera
15.15 Simpsonowie XIII (s.)
15.40 Gwiazdy ekranu
16.00 Wiadomości
16.05 Czarodziejские przedzkości
16.50 Sport (pr. muz.)
17.05 Chcecie mnie?
17.20 AZ-czyż (teleturniej)
17.50 Report (aktualności rep.)
18.10 Bajkowa środa
19.00 Wycieczynka
2.50 Na własne oczy, 3.50 Kolumbia, 4.15 Doktor z gór II (s.), 5.00 Teletubbies (s.).
PRIMA:
8.00 Namienię pocałunek (s.), 8.55 Najdroższy skarb (s.), 9.50 Wspaniali i bogaci (s.), 10.45 Prima jazda, 11.50 Rękwawiczka (film czes.), 13.30 Sabrina - młoda czarownica (s.), 14.00 Beverly Hills 90210 (s.), 14.55 Kojak II (s.), 15.55 Gorączka (s.), 16.55 Doktor Stefan Frank (s.), 17.55 Sauna (talk show), 18.45 Prima TV, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... 19.45 Bugs Bunny (s. anim.), 19.55 Akademia policyjna (film USA), 21.50 Intruz (film USA), 0.00 Na temat, 0.10 Na pełnego (s.), 1.00 Policja z Palm Beach (s.), 1.50 Auto-salon, 2.25 Sauna (talk show).

21.50 Diagnoza
22.10 Paszkwil (mag.)
23.10 Zuzana Střihava i Gospel Time (program muz.)
0.00 Jazz (pr. muz.)
1.00 Podróże po świecie wina II (s.)
1.30 Herbatka dla trzeciogo
2.05 Wydarzenia, komentarze
2.35 Dzwonienie do nauczyciela
3.15 Rodzina i szkoła
3.30 Czarna, biała
4.00 Newshour with Jim Lehrer.
NOVA:
5.59 Śniadanie z TV Nova, 8.30 To jest morderstwo, napisała (s.), 9.30 Złoty człowiek (film czes.), 11.15 Knots Landig (s.), 12.10 Zakochana (s.), 13.00 Prawo do miłości (s.), 13.55 Gwiezdana brama (s.), 14.45 Ochrońca (s.), 15.40 Kachorra (s.), 16.40 Zarzykuj, 17.10 Właśnie teraz z regionu, 18.15 17.20 Gliniarz i prokurator (s.), 18.15 Pogoda, 18.25 M.A.S.H. (s.), 19.30 „Páll vám to?” (pr. rozryw.), 19.30 Wiadomości, sport, pogoda, 20.00 Na temat, 2.05 Wydarzenia w świecie, 2.35 Dzwonienie do nauczyciela, 3.15 Rodzina i szkoła, 3.40 Terra musca (pr. muz.), 3.45 „Kleknięcia”.

TVC 2:
5.00 Drogi wiary
5.30 Tygodnik kulturalny
5.45 Wiadomości ekonomiczne
5.55 Czarna, biała
6.25 Wiadomości STV
6.55 Report (aktualności rep.)
7.55 Panorama
8.30 maXtreme
9.00 Dzień dobry z TVC
11.25 AZ-czyż (teleturniej)
11.50 Dzieła sztuki z czeskich zbiorów
12.00 Euronews
12.30 Dzieci z Afryki (s.)
12.45 Przygody Odysseusa (s. anim.)
13.00 Dzwonienie do nauczyciela
13.40 Rodzina i szkoła (s.)
14.20 Doskonała szóстка (s.)
14.50 Słowo w światło
14.55 Drogi wiary
15.30 Trzymaj się!
15.50 Wiadomości życia (pr. muz.)
16.30 Europa dzisiaj
17.00 Ekofilm 2002 (film dok.)
17.50 Walka piersi w świecie zwierząt (serial)
18.25 Czarne owce
19.00 Wydarzenia ekonomiczne
19.10 Wiadomości w jeż. migowym
19.15 Rallye San Remo (sport)
19.40 MM CR w badmintonie (sport)
20.00 M jak lewa stopa (film ang.)
21.40 Wydarzenia w świecie

11.20 Kalendarium
11.35 Porady prawne
11.50 Co mogą dla siebie zrobić
12.00 Wiadomości
12.10 Kolory życia (mag.)
13.10 Pod korcem
13.25 „Kleknięcia”
13.45 Ewolucja (s. dok.)
14.45 Wędrująca kamera
15.15 Simpsonowie XIII (s.)
15.40 Gwiazdy ekranu
16.00 Wiadomości
16.05 Czarodziejские przedzkości
16.50 Sport (pr. muz.)
17.05 Chcecie mnie?
17.20 AZ-czyż (teleturniej)
17.50 Report (aktualności rep.)
18.10 Bajkowa środa
19.00 Wycieczynka

Teledziwizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

■ ZAOLZIAŃSKI HYDE PARK ■ ZAOLZIAŃSKI

# Kij w mrowisko!

Dnia 23 stycznia br. pojawiła się w „Głosie Ludu” notatka informująca o tym, że w książce telefonicznej można nieodpłatnie przeprowadzić zmianę brzmienia swojego imienia i nazwiska według zasad pisowni polskiej, i to bez względu na to, jak one zostały wpisane do dowodu osobistego. Pan Bronisław Walicki napisał dokładnie, co i jak trzeba zrobić. „Co to tylko w „Telecomie”, zobaczymy co będzie dalej.

Byłam ciekawa ile znanych mi osób skorzystało z tej oferty. Przerewtowałam całą obwodę trzyniecką oraz okolicę, i oto, co stwierdziłam. Panie na ogół zadawały się czeską końcówką –ová. Znalazła się jednak jedna, i to moja imienniczka z męską końcówką. Bravo, Pan Wanda! Mój kuzyn, który pracował w redakcji sportowej telewizji katowickiej, powiedział: „Na co to za język?! Kiedy oglądam np. bieg kobiet, nie słyszę nic innego tylko –ová, –ová, –ová!” Czeszy językoznawcy już długo dyskutują o tym, że w obcych nazwach zlikwidować końcówkę –ová.

Jeżeli chodzi o panów to jest kilku Bronisławów, Karolów, Kazimierzów, Zbigniewów i Zdzisławów. Namiast aż roi się od Alois-ów, Bronisław-ów, František-ów, Kazimierz-ów, Stanisław-ów, Zdzisław-ów i Zbigniew-ów. Nazwisk przeczernie nie wymieniam, ponieważ uważnie czytam rubrykę „Idą ludzie do sądu”.

Najbardziej smuci mnie to, że dotyczy to przede wszystkim naszej inteligencji. Do dziś słyszę jedną wypowiedź w nie tak dawno wystawionej przez Sejmik Polską sztuce Erdmana „Samobójca”, mianowicie „A co na to nasza inteligencja?”. Odpowiedź zaś brzmiała: „Nie!”. Kto pokrywa się z rzeczywistością. Ludzie kochani, czy wy w ogóle czytacie ten „Głos Ludu”, o który tak zawzięcie walczycie? Nie wiem, jak to nazwać – obojętnością, biernością czy zwykłym lenistwem.

Aktualne zasady pisowni czeskiej mówią jasno, że w wypadku przekładu nazwisk i miejscowości z języka polskiego trzeba zachować wszystkie samogłoski (np. ó, nowósłki (ą, e) i spółgłoski (ś, ł, ń, ś, ź, ż, dź, dź, l) chyba, że nie ma technicznych możliwości. Widocznie „Telecom” to możliwości ma, skoro już teraz są tam np. Bronisławowie i występuje l w nazwiskach.

## POŻEGNANIE LATA

# Programu karwińskiej PSP słuchano z zapartym tchem...

W sobotę, dnia 3 października br. o godz. 14.00 zapelniała się sala Świątelnicy MK PZKO Orłowa Miasto i Łazy. Tradycyjny już program Pożegnania Lata przewiduje wystawę jarzyn, owoców i kwiatów połączoną z loterią, programem kulturalnym i smaczny bufet ze srykami na czele. Okazy plawę z orłowskich pól i działek i zawsze niezmiernie smaczne stryki wędług dotąd niepublikowanej receptury Klubu Pań cieszyły odpowiednie zmysły, jednak na najwyższy piedestał sukcesu ustawił zebrani jedynym i nie programem kulturalnym. Ten przewidywany (dawniej Karwina Nowe Miasto) z tej dyrektora i kierowniczki zespołu w jednej osobie Jadwigę Palowską. Grupa solistów zespołu – „Gdy”, Jakub Szafraniek, dwie Izzy – Broda i Kubarko oraz Joasia i Michał Rzeszut zachwycili prezentowanymi prawie nieznanymi słiznymi dola-

Na Zaolziu zawsze handlowano się narodowością i nazwiskami. A przecież twarz oraz imię i nazwisko to pierwsza wizytówka człowieka. Nazwisko podajemy wyciągając rękę do obcej osoby, gdy podnosimy słuchawkę, kiedy składamy podpis. I to nie są drobności!

„Ale nie straconego! W książce telefonicznej dla obwodę trzynieckiego i okolicy na stronie 35 (w pozostałych obwodach może to być inna strona) jest druk, który trzeba wyciąć, wypełnić i przelać pod adres „Telecom” do 5 lutego 2004 za jedne 6.40 koron. A więc weźmy się do roboty!

Mam wielu czeskich kolegów i znajomych, wynikało to z mojego zawodu, i wszyscy respektowali moją narodowość, imię i nazwisko i wiedzieli, że biada temu, kto nadejście na mój polski odcisk. I trafiły do mojego przekonania, zacytowane w „Mojole” przez pana Kaszpera, słowa francuskiego historyka Jacquesa Le Goffona, że i nacjonalizm jest jak cholesterol, może być dobry i zły. Ten dobry trzeba pielegnować (zwłaszcza dziś w czasach globalizacji), a ten zły tępić. Staram się więc to robić.

I jeszcze jedno. Po ostatnim „Avionie” zaczęłam się zastanawiać, po co nam te „Słazakow rozmowy”? Słazak, narodowość słazka koczarski się jedynie z wojną, Niemcami (któ miał narodowość słazka był traktowany jak Niemiec i miał się dobrze) i antypolską działalnością Koźdonia. Co innego region, a co innego narodowość. Mieszkamy w regionie słazkim, ale jesteśmy Polakami. Przy ostatnim spisie ludności tej słazka narodowość wymyśliły chyba jakieś kapuściane głowy na górze, ludzie sąż sędzą, że to są narodowość będzie im się żyło łatwiej. Nie cierpię określenia „mala ojczyzna”, które się tak często opiewa i opiewa. Osobiście zgłaszałam akces do wielkiej Ojczyzny, która jest Polska, jakakolwiek była, jest i będzie. Równocześnie chcę być pełnoprawnym i lojalnym obywatelem Republiki Czeskiej. Prawdopodobnie żyje jeszcze gdzieś w XIX albo XX wieku i głęboko we mnie tkwi wierszyk zachęcający się do słów: „Kto Ty jesteś?”

WANDA CEJNAR  
Czeski Cieszyń

skimi piosenkami z okolicy Orłowej i Karwiny oraz popularnymi pieśniami z repertuaru „Słazka”. Orłowiacy z dziada-pradziada np. dziwić się musieli, skąd się bierze „Nie chodźle wody” (wykonał Jakub Szafraniek). Dyrektorka połączony szkoły Karwina Miasto i Frysztal wojna: „Zespół zawiadająca wiele nauczycieli, muzyki i folklorysty Bronkowi Bednarzowi, który nie tylko czyta z solistami, ale dla nich też pieśni zbiera”.

„Jak pracuje się zespołowi w frysztalnym budynku? „Przed wszystkim trzeba się pogodzić z brakiem sceny, zajęć się integracją młodzieży. Wiem, że jakoś damy rady. A do Orłowej przyjeżdżamy chętnie, jeśli otrzymamy odpowiednie zaproszenie, nie odmówimy” – dodała J. Palowska.

Huczniymi brałami żęgnano sympatycznym grupę. Do zobaczenia następnym razem!

ZOFIA KORPAK

# ALE HECA

W zatłoczonym pociągu jadącym nad morze gość z paniką w oczach zagląda we wszystkie zakamarki.

– Coś się stało, coś pan zgubił? – dopytują się zaciekawieni pasażerowie.

– Tak zmija wymknęła mi się z koszyka – oznajmia.

W jednej chwili wagon pusto-

szeje. Gość wchodzi do przedziału i wygodnie rozkłada się na siedzeniu. Zaspia.

Rano budzi go konduktor.

– Czy jesteśmy już nad morzem? – ptya rozespany właściciel koszyka i rozgląda się po pustym wagonie.

– Nie, na początku jakiś idiotę wypuścił zmię, to odstawił mi wagon na bocznicę.

## PILKARSKI WEEKEND: W PRESTIŻOWYM DERBY GÓRA TRZYNIEC

# Remis Sławii z Banikiem

■ MSLF: TRZYNIEC – FRY-DEK-MISTEK 2:0 (2:0). Bramki: Kurzeja, Kubik.

Sąsiedzie prestiżowe derby zespołów z dolnych rejonów tabel przyniosło zwycięstwo dla pierwszego do ostatniego gwiazdka. Gospodarze zaliczyli zwycięską wygraną na własnych śmieciach i przesuili się w tabeli o dwa oczka wyżej. *„Namięczliwym się sporo, zwycięstwo było efektem walki i zaangażowania”* – powiedział trener Trzynieca **Zdeněk Dembiny**. Trzynieczanie z miejsca rzucili do ataku, niestety Kubik dwa razy strzelił obok słupka. W 12. minucie Malif przedzielił się niezłym czołg, podał piłkę do Kurzeji i było 1:0. W 25. pogubiła się obrona przegranych, do beznamięcznej piłki doszedł Kluz, którego sprowadził do parteru Odrstřílek i **Kubík** z „jedenaści” podwyższył na 2:0. W drugiej części spotkania Kluz uciekł obrotom, strzelił ale obok słupka. Po świętnym paraniu Kubika na bramkę Sajera (F-M) padł samotnie Malif z Kluzem, doskonałą okazy karygodnie jednak zaprzeczali. Goście nie rezygnowali – długimi podaniami i bezpodlegną grą zepchnęli rywala na jego pole, niemniej skuteczna obrona Trzynieca na czele z golkiprem Gardošikiem nie dała się zakoszyć. Golkipier Trzynieca obronił strzały Čerňaka i Skotnicy. Po główce Čerňaka, która musnęła w słupki, gospodarze wrocili z efektem podwyż. **ŽK 5:2, CZK 84. Literák (F-M), sędzia Adámek, widzów 220.** (RB)

Lokaty: 1. Bystrz 23, 2. Kromieczy 22, 3. 12. Trzyniec 10, 14. F-M 8, 15. Postozna 5, 16. Znojmo 3 (pb)

■ DWYJIZJA: S. ORŁOWA – B. OLBRACHICE 1:1 (0:0). Bramki: Halška – Neumann.

Pierwsza połowa tego meczu należała do gospodarzy, grających od początku z dużym impetem. Olbrachcizanie nie stawiali się na defensywie, pilkarze Sławii jednak dość łatwo przedostawali się do polu kame Banika. W II połowie goście wyrównali grę i w 48. minucie to oni mogli oblać prowadzenie. W polu karnym faulował Nersta, Neumann jednak z „jedenaści” fatalnie przestrelał. Bramki oczekali się widzowie w 79. minucie. Piłka po uderzeniu Polška odbiła się od poprzeczki i wprost pod nogi **Halški** - 1:0. Podwyższył wprost pod nogi w końcowych fragmentach meczu Schimke i Machčček, na posterunku był jednak olbrachcizanie golkipier Miklas. W doliczonym czasie szczęście uśmiechnęło się również do gospodarzy. W 93. min. po stałym fragmencie gości **gr Neumann** gola wyrównał na 1:1. **ŽK 1:2, sędzia Straka, widzów 100.** (JK)

■ DZIECŃMOROWICE – LIPNÍK 2:0 (1:0). Bramki: Brázdil, Pflęgr.

W wyrównanym spotkaniu skuteczniejszą w polu karnym byli gospodarze. Podopieczni trenera Dušana Kohuta wyszli na prowadzenie w 45. minucie. Po zamieszaniu w polu karnym Lipníka Brázdil zachował zimną krew i za trzeci razem wpakował piłkę do siatki - 1:0. Na 2:0 podwyższył w 67. minucie Pflęgr – dezorientowani obrońcy pozostawili go bez assekuracji. Szansę po stronie Lipníka zlikwidował święty Jákob.

■ KRALOWA – CZ. CIESZYŃ 1:1 (0:0). Bramki: Polýnek – Dlabala.

Gospodarze w ubiegłą sobotę odnieśli niespodziewane zwycięstwo na boisku Lipníka. Favoritem meczu była nowicjuszka Broni kulki byłych pilkarzy Uniczowa. Na boisku o mniejszych wymiarach więcej szans wypracowali przegrani, gospodarze byli niebezpieczni tylko za sprawą długich pitek i słabych odosłone pitek toczyła się w środku pola, podopiecznym Radka Morcinka udało się w 20. min. dwukrotnie okazy. Hrázilek z 20 m huknął w poprzek, a piłkowni strzał Wojciecha Kapitulne obronił golkipier Kralovej. Prowadzenie dla gości zdobył w 76. min. z woleja Dlabala - po centrze Zimy. Brak konieczności sprawił jednak, że gospodarze w doliczonym czasie wyrównali na 1:1. (RB)

Lokaty: 1. Opawa B 24, 2. Zabrzeg 22, 3. Wałaski FC 19, 4. Cz. Cieszyń 18, 7. Orłowa 14, 8. Olbrachcice 14, 10. Dziecímorowice 13 pkt. itd.

Opł. JANUSZ BITTMAR

## I GAMBRINUS LIGA

■ JABLONEC – OSTRAWA 1:1 (1:1). Bramki: 41. Šenekřík – 25. Heinz. **ŽK 1:2, sędzia Jiránek, widzów 340.**

Pilkarze Banika są jedynym niepokonanym dotąd zespołem w I. lidze. Na czele listy strzelców ułomnił się ostrowski Marek Heinz. W Jabloncu zdobył dla siebie bramkę w obecnym sezonie. Podopieczni trenera F. Komáčekgo zajmują z bilansem 24 pkt. pierwsze miejsce w tabeli.

## HOKEJ NA LODZIE: PRZEGRANA STALOWNIKÓW W ZLINE

# Pierwszy punkt dla Hawierzowa

■ TIPSORT EKSTRALIGA: ZLIN – TRZYNIEC 5:2 (2:0, 1:0, 2:2).

W 10. kolejce Ekstraligi Stalownicy przed kamerami TVC nie zaprezentowali wielkiego widowiska. Z rezerwowym golkipierem Pořílkiem oraz bez czerzech

zajął głównie bramkarzowi Falterowi, wypożyczonemu z Vitkovic. Zwłaszcza w trzeciej części Falter trzymał hawierzowski zespół nad wodą, przewaga gości była bowiem miejscami wręcz drugo-gojca. **Kolejność bramek: 10. Žitek** (w przeszedzie) – 1:0, 20. Žitek (w przeszedzie 5 na 3) – 2:0, 44. Kuchler – 2:1, 45. Toms – 2:2. **Kary 6:8, widzów 21, sędzia Jiránek.** (Jb)

Lokaty po 7. kol.: 1. Chomutov 21, 2. Jihlava 17, 3. Pisek 2, 14. Hawierzów 1 pkt. **JUTRO: M. Boleslav – Hawierzów.**

■ II LIGA: GWIAZDA BRNO – ORŁOWA 4:1 (1:0, 2:1, 1:0). Kiepkie mecz zaliczyli w Brnie hokeiści Orłowej. Bardzo precyzyjne zagraли bramki strzelcy obrońcy. Dwie bramki stracił goście nawet w własnej przeszedzie. **Bramki: 11. Hladký, 26. Martenek, 37. Šebor, 47. Weber – 3:0. Jalko** (as. Moravec). **Kary 7:5, widzów 130.** (JK)

Lokaty: 1. S. Ostrava 18, 9. HCO 5 pkt. **JUTRO: Orłowa – F-M (18:00).** (Opł. Jb)

## INTERLIGA

### PIŁKARZY RĘCZNYCH

● KARWINA – P. BYSTRZYCA 34:25 (18:13). Dla gospodarzy było to spotkanie o podwyższonej motywacji.

Trenerem Słowaków jest bowiem były szkoleniowiec Banika Ivan Hargáš. Na parkiecie dominowali karwiniacy, co w perspektywie zbliżającego się meczu w Lidze Mistrzów (12. 10. z chorwackim Metkovicem) napawa optymizmem. Z kolei Powaska Bystrzyca – mistrz Słowacji – w 1. kolejce Ligi Mistrzów zmierzy się ze słowackim zespołem Ceje. **Bramki dla HCB: M. Brna 8/3, Vašek 7/1, K. Heinz 7, Mraček, Zdráhala po 3, Bednářik, Lacavik, T. Heinz po 2. Lokaty: 1. Dukla 12, 2. HCB 12, 3. Allrisk 9 pkt. **JUTRO: Allrisk – HCB (17:30).** (Ok)**

zajął podstawowego stróża – Kráda, Meluzina, Malinskigo i Martynka trzynieczanie nie byli favorytami tej konfrontacji. W pierwszych dwóch tercjach główne słowo należało do gospodarzy. Podopieczni trenera Pavla Marka ożyli dopiero w ostatniej odosłonie, obniżając w 55. minucie na 4:2. Ze strony Trzynieca było to jednak „labeży śpiący”, zwycięstwo gospodarzy nie podlegało w sobotę żadnej dyskusji. **Kolejność bramek: 17. Barinka – 1:0, 18. Balášik (w przeszedzie) – 2:0, 28. Balášik – 3:0, 51. Okál – 4:0, 52. Škofeřa (as. Jančářik, Pavelek) – 4:1, 55. Pletka (Polansky) – 4:2, 60. Veselý (do pustej bramki) – 5:2. **Kary 3:4, wykor. 2:0, sędzia Svoboda, widzów 475.****

Lokaty: 1. Pardubice 25, 5. Trzyniec 18, 6. Witkowiec 16. **DZIS: Witkowiec – Sparta (dogrywka) 10. kolejki, poz. o godz. 17:00.**

■ I LIGA: HAWIERZÓW – KADAN 2:2 w dogr. (2:0, 0:0, 0:2 – 0:0).

Dopiero w siódmej kolejce Pantery doczykały się pierwszego punktu w I lidze. Dobry wynik gospodarze zawdzię-

## PIŁKARZE KARWINY ZDEKLASOWALI PRETENDENTA DO AWANSU

# Bystrzyca wciąż na dnie

■ MISTRZOSTWA OKRĘGU: KARWINA – P. POŁOM 5:0 (2:0). Bramki: Volný 2, Minarik, Mašlej, Šustr.

Na boisku Jička w Karwinie-Raju garstka wielkich kibiców była świadkiem pokazówki ze strony gospodarzy. Karwiniacy mogli zwyciężyć dużo wyższą różnicą bramek, ale w drugiej połowie widocznie zrobiło im się załz rwała. Goście wprawdzie zajmują w tabeli trzecią lokatę, ale w sobotę sprawiali w Karwinie bardzo kiepskie wrażenie. **Najważniejsze minuty:** 20. czercha wykorzystał Minarik - 1:0; 32. Szustra wystawił Mašleja - 2:0; 59. na rzeczownym Sehnala niepełnowy Volný strzela głową na 3:0; 65. z kolejnej dołki bramy wystrzelił Mašlej - 4:0; 88. Šustr po samodzielnym rajdzie z polowy boiska ustala wynik dnia - 5:0. **ŽK 1:0, sędzia Duda, widzów 150.** (Jb)

■ JAKUBCOWICE – PIOTROWICE 3:1 (1:0). Bramki: Šudák 3 – Martin Šterka.

Lider tabeli potwierdził na własnych śmieciach dobrą klacę. Hal trzikiem popisał się w meczu napastnik Šudák, najlepszy pilkarz na boisku. **Najważniejsze minuty:** 13. Škofek (J) strzelał tuż obok; 15. L. Novák (P) w dobrej pozycji główkuje niedokładnie; 19. Šudák wyko-

rzystuje błąd bramkarza Polška - 1:0; 40. rzut rożny wykonuje D. Šterka, w polu bramkowym powstaje duże zamieszanie, ale obrońcy gospodarzy zdolali wybić piłkę w bezpieczne miejsce; 46. Bar (P) główkuje w słupki; 51. z kontrny Šudák podwyższył na 2:0; goście reklamowali spalnego; 61. rzut wólno Davida Šterky – piłka lądowała na głowie Martina Šterky – 2:1; 66. Novák (P) dostrzelił gole w pole kame – Vitkovský źle jednak trafił pilką; 75. kolejny szybki atak gospodarzy do odkrytej defensywy – Šudák strzela na 3:1. **ŽK 4:7, sędzia Ondračka, widzów 300.** (Jb)

■ BOGUMIN – BYSTRZYCA 3:0 (2:0). Bramki: Gábor 2, Anastazovský.

W scenarii kombinów bogumínskiej huty pilkarze Bystrzycy zaliczyli kolejny słaby mecz. Gospodarze wprawdzie w tym sezonie też nie prezentują ofensywnej formy, ale w sobotnim meczu pokazali się w całkiem korzystnym świetle. Bystrzyckie wale obrone runęły już w 5. minucie. Twardy idealnie dostrzelił w pole kame, a Gábor dopił formalności. W dobrej formie grający Gábor maczał pale również w drugim голу do bystrzyckiej siatki. Gábor świetnie wystawił Anastazovský, który plasowanym strzałem trafił na 2:0.

Goście zwłaszcza w obronie byli bezradni. W ostatnich fragmentach I połowy do parteru sprowadzono w polu karnym bogumínskiego Kráczmára. Gábor jednak tym razem z „jedenaści” fatalnie spalował. Napastnik „Fai” poprawił swoją reputację w 77. minucie – znalazł się sam przed bramkarzem Jursą i było 3:0. **ŽK 3:2, sędzia Jiránek, widzów 150.** (Opł. Jb)

Lokaty: 1. Jakubcovic 23, 2. Frensztat 22, 3. P. Polom 20, 5. Piotrowice 19, 6. Karwina 17, 12. HDB 10, 15. Wracimów 5, 16. Bystrzyca 3 pkt.

■ IA KLASA – gr. B: Sedlitzce – Mosty k. Jablonkova 5:8, Žukov – Stosawa 3:0, mecz Frydlant – Rychwald przetożono na zastępcy termin. Lokaty: 1. Fulnek 24, 4. A. Mosty 13, 8. Stosawa 10, 9. Rychwald 9 itd.

■ IB KLASA – gr. B: Rohatnice – Pietelov 0:0, Luderzovice – CSAD Hawierzów 0:3. Lokaty: 1. Trzebovica 22, 2. CSAD 19, 4. Pietelov 13 pkt.

■ IB KLASA – gr. C: Karwina B – Dąbrowa 3:2, Niebory – Piotrowice 1:1, Wierzniewice – I. Piotrowice 3:0, Liskowice – IRP B 3:4, Žukov – Stosawa 1:0, Sucha G. – Lutynia D. 2:4, czoń 1:0. **Nydek przegrany 1. Nydek 21, termin zastępcy. Lokaty: 1. Nydek 21, 2. Skrzeczów 19, 3. Lutynia D. 16 pkt.** (Opł. Jb)